中華民國三年四月廿三日

本館新聞除禮拜外日出一紙　諸君與閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱　如外埠閱報照加寄費可也日除報照常刊送外復不惜工本從英國採辦釘書裁紙各機器以待與　各官紳刊印書籍單件兼有英國各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能代刊並有石版印字大小機器均用精工刷印工竅絕倫更延文士善寫各體文字現由上海購到各種書籍紙張出售所有各項價甚相宜　再本館所登來札原擇其有關世道人心改良進化者附登若其有稗當世之文章莫不擬隨照刊於報否亦須無碍於人而後始錄其有錄局或文以及支離費解者槪不登錄嗣後　諸君來札倘蒙賜覽須寫真衔具而後散登但來稿登與不登均不能將原稿收回也

第九千六百零九號　禮拜四

叻報

電律風三百三十號

The "Lat Pau" Telephone 330.

Chinese Daily Newspaper.

PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETOR BY HO JOO KOH AT NO. 11, CROSS STREET, SINGAPORE.

本館在哥羅士街力門牌十一號

本報於辛巳年創辦設今已三十餘年向者南洋各埠風氣未開僅有本報首先設立然當時商業雖云際盛但猶未知報紙之益故能閱報者尚屬寥寥而且時務無多是以本報篇幅姑從狹窄餘而民智漸啟要件漸多而本報亦隨時擴張添紙增廣三次近年更添設附張二紙分載要聞近者三民未發日益昌明思潮時代已經過去祖國內地由京朝以迄各省均已廓然改觀諸凡制度典章兵刑禮樂一切新政有如五光十色令人應接不遑加以南洋華僑亦多蔚然特出可傳之事接踵而興自非再將報紙擴充恐難免乎缺漏是以本報不惜工本再置自機趁此三十周年之期即將報章再行增大以期多載時務庶足以饜閱者之心快覽　諸君下採芻蕘無過對菲不勝感荷之至特此附佈

陰歷甲寅年三月廿八日

R. & J. HILL LIMITED, LONDON.

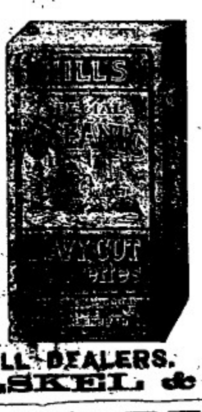
Purveyors to the House of Lo.ds.　ESTABLISHED OVER 130 YEARS.　Contractors to the British Admiralty.

TOBACCO AND CIGARETETS.

英京呂底希有限公司之烟及烟枝經已設立一百三十年

項上一號奧施亞麗之尼威葛烟枝每罐五十枝此種著名標頭之烟枝天下市場馳名第一諸君若經一試則必思時常購用

此標乃是特別奧施亞麗之尼威葛烟枝每包十枝此種烟枝論其價值等級氣味并無他標可比



此種亞徹標之烟枝每包二十枝論其價廉等級係在市場第一

此公司烟及烟枝乃係常供上議院購用及承供英國海軍衙門兩在本坡各華人商店均有發售

大英一千九百一十三年十二月一號

OBTAINABLE FROM ALL DEALERS.

H. WOLSKEL & Co.　SOLE AGENTS

ALHAMBRA

鶴南嗎勝影戲廣告

啟者特字通知　諸君共鑑本班由亦不里月一號起遷往鄰屋為戲場而仍由美芝律出入因為本班主人急欲在于現在原址建成新屋之故現在暫用之戲場凡屬各號椅位皆設電燈電扇其路雖由美芝律出入而特別鋪填不愁泥濘當天雨時摩多車馬車手車由美芝律入直至本班大門而出美女律凡屬官位一號二號三號皆設有新到新式可開可合之交椅其餘二角半及一角之椅位亦已另換新椅利便異常　又定由明夜起全換新戲中有一齣影片三捲乃是名伶愚士運拿所演又有一齣影片兩捲乃是設色極精之戲并各新近環球時事而此等影戲大有價值本班主人特于遷場之第一夜開演以悅觀者此暫用之戲場一切均極妥當以俟新屋落成然後遷回就此佈　聞

官位每椅收銀二元　留存位每位一元半

一號位收銀一元　二號位收銀五角

三號位收銀二角半　四號位收銀一角

英一千九百一十四年四月十八號

小坡電影戲班鶴南嗎勝謹啟　西十二月五號

PATHE FRERES.

19. STAMFORD ROAD.

啟者特字通知本公司發售十分利便在于屋中自演電影戲之機車名「峇」此車便于使用能免火焚影片之帶自有電火發現不須電線如此乃屬全然平穩可無傷處此車之第一著名係因便捷之故車中各物皆備全不用外面電燈電線即以一童子亦能管理此車之便捷祇須開其火機轉其車輪便有劇影出現此車比之縫衣車更細而所現之影一與大班影戲相同諸君合意贈時可赴本公司寫字樓自行取閱本公司能供天下各種劇片而出售此車凡屬可捲之布等均在其內取值又廉　諸君欲悉詳情即到本公司詢問便悉此佈

英一千九百十三年六月十號

新嘉坡實珆佛律向灣域酒店對面門牌十九號

巴黎佛碌里士公司謹啟

廣告

啟者敝號自向揀辦白眉燕正洞燕在本坡庇門實得力門牌壹佰三十四號舖前發售不論客星全箱價當從廉諸君肯垂光顧幸即移玉面商此佈

中華民國三年甲寅二月十四日　新架坡協吉號披露

士刺峇勝汝眉公司廣告

啟者本公司設在麻六甲實得力門牌廿一號專造碹石生理所有各欵碹石或買或賣均能應命　諸君惠顧請即移　玉惠臨面商為盼特此佈告

英一千九百一十四年四月廿三號

士刺峇勝汝眉公司司理人加里刺威勿力謹啟

掛砂攻銷廣告　○啟者氏劉市娘前者所訂給之掛砂字二張今於一千九百一十四年亦不里月十五號經已取消至此兩掛砂字其第一張乃於一千九百一十一年利心末月廿二號給與邱崇成及王紅執掌嗣再於一千九百一十一年利心末月廿二號將此第一張掛砂字轉給莊嚴利及楊福和二人執掌茲因取消此兩掛砂字用特登報以聞

中華民國三年四月二十號　劉市娘謹啟

論說

第二次大借款問題

第二次大借款。自巴黎會議以來。北京代表。已開始交涉。聞政府要求五國團。能月墊付數百萬元。則當停止一切借款之關於政治者云云。此項借款。即從前之所謂幣制借款。至去年十月熊前總理招待英德法各國資本代表於國務院。歷陳財政之困難。因之復活。嗣後一再交涉。至十一月十四日。三國資本團首贊之。十五日五國資本代表會議。遂決定承認此借款。今日所當研究者。惟其擔保是否確實。用途是否明確。根本的整理財政。是否得以遂行而已矣。

論者謂第二次大借款。所以停頓之故。由法人為之中梗。法人要求損失賠償。凡龔楼之損失。中政府均當承認之。損失之要求。一日不承認。大借款一日不成立。在法人或未嘗不有此意。然究之借款自借款。損失自損失。不能混同。借款即成。彼列強豈遂無所以取償之道。而必以借款交涉困難之乎。故大借款之不進行。在各國各存意見。此本無可預揣。其所以公同主張。要不外乎如以上擔保之顧云云也。

所謂改革幣制借款。在吾國今日情形觀之。缺於執行政務之資金。實較改革幣制之資金而尤急。政府將以幣制借款。為供一般政費之用。其理至易明也。夫改革幣制。以期經濟界之發達。實為整理財政之間接手段。而財政之根本的整理。必不可不伴於幣制之改革。此固自然之理。然至改革幣制之效。顯於實際。而影響於整理財政。必須經許多之年月。中國因迫於燃眉。其不能待幣制改革之效果也。明甚。然則此項借款。其究也不過為補充政費之目的而已。

準此以談。幣制借款之名。決不能副其實。若五國團於其名實上加以嚴重之制限。恐幣制借款。終不能成。然而五國團猶與政府進行談判。或者已知名在改革幣制。而實則補充政費。且知中國目前之財政無外償。終不能勉強敷衍也。故監督問題。乃在今日借款進行中之第一難題矣。

據吾人所得之消息。則改革幣制。與國家銀行有極切之關係。因是而五國團主張於國家銀行。須由五國團共同監督。以為改革幣制之進行。據時北京當有此議。傳聞當局者。不願有此。遂以中輟。今借款交涉。已見進行。惟以巴黎會議之條件。駐京代表。極為秘密。則監督銀行之一款。是否在條件之中。不得而知。惟據者北京政界。確有此議。則其時有一部人士。為此主張無可疑也。即以駐京五國團代表。熟於吾國財政情形。以為非如此監督。則必不能收改革幣制之效。因而主張此議。亦無可疑也。借款上根本之主張。其權固操之於歐洲代表。而進行之手續。則純自駐京代表者握之。固吾人之所可深信者。則將來條件發表之時。或有足令吾人駭訝不過者矣。

本館專電

◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎

本館接到廿二號英京轉由孟買發來專電云英爵臣葛尾亭君昨在倫敦下議院內聲稱政府保護揚子江一帶之英人利益究竟作

◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎

THE BORNEO COMPANY.

敬者特字通知　諸君勿使君等之屋宇被白蟻
所蝕及其自腐則須用柔尾來逸（Jodelite）此
物可以保守木料若　諸君已有樹乳園者當將
樹乳剷後解用此柔尾來逸而勿用烏油如是則
此樹可保免被白蟻及他種之敗壞樹乳樹之皮
若能用此柔尾來逸塗之可以速于再發而　諸
君採購柔尾來逸必須認明勿悞購假物此物可
赴新嘉坡多及柔爭爽公司　慕娘公司　吉隆坡
霹靂施夏巴　廉六甲勃蘭打士公司便能採購此
佈
西一千九百一十二年正月二十號
慕娘公司謹啟

電車有限公司告白

敬者本公司特字通知　諸君知悉茲將早晚電車來
往各叚道路之時刻列下
第一段由丁律起至石叻門止　頭幫車每晨六点半
由丁律開行　六点半由石叻門開行　尾幫車每夜
十点五十分由丁律開行　十点五十四分由石叻門
開行　以上之路每六分鐘有車一輛來往　每夜十
一点半尾幫之車由石叻門開往電車公司經過慈勿
里芝律及勿勝士沙律
第二段由丹戎巴葛起至牙籠止　頭幫車每晨六点
四十四分由牙籠開行　六点四十八分由丹戎巴葛
開行　尾幫車每夜十点四十四分由牙籠開行　十
點三十二分由丹戎巴葛開行　以上之路每八分鐘
有車一乘來往　每夜十一點一十六分鐘尾幫之車
由牙籠開往電車公司經過勝灣拿實得力及實籠岡
律各搭客乘坐此車欲往丹戎巴葛者可到勝灣拿實
得力下車另搭他車便得而勝灣拿實得力之電車每
夜十一點半鐘開行
第三段由丹戎巴葛起至勝灣拿實得力此　頭幫車
每晨六點半鐘由丹戎巴葛開行　六點鐘由勝灣拿
實得力開行　尾幫車每十一點五十六分由丹戎巴
葛開行　十一點三十分由勝灣拿實得力開行以上
之路每三分鐘有夜車一輛來往　每夜十二點尾幫
之車由丹戎巴葛前往電車公司經過慈勿里芝律及
勿勝士嘪沙律
第四段由禮佛酒館起至巴耶里峇止　頭幫車每晨
七點鐘由禮佛酒館開行　六點二十四分由巴耶里
峇開行　尾幫車每夜十點二十八分由禮佛酒館開
行　十一點零四分由巴耶里峇開行　以上之路每
八分鐘有車一乘來往直至夜九点零四分爲止已過
此時則每十五分鐘有車一乘來往而拜六日及禮拜
日此路之車每八分鐘有車一乘來往直至十一点零
四分止　此夜車由禮佛酒館開赴勝灣拿實得力乃
十点四十四分　十一点　十一点一十六分　十一
点二十四分　尾幫車每夜十一点二十四分由勝灣
拿實得力前往電車公司　諸君購買車票祇能用在
該路特此佈　聞
英一千九百一十二年六月廿九號
電車有限公司謹啟

嗎根代望卽有利銀行告白

敬者本銀行創設有年茲將本行情形詳列如左　本行批准共銀
本銀一百五十萬磅　現定本銀一百一十二萬五千磅　已收本
銀五十六萬二千五百磅　儲蓄積款共有四十六萬五千磅　本
銀行總寫字樓在倫敦　凡諸仕商寄本銀行之款其一年爲期者
以四巴仙息算　六個月限期者以三巴仙半算　三個月限期者
以三巴仙算來往短期數則以二巴仙按日計算凡關銀行廠爲之
生理本銀行均可承造　諸君光顧請移　玉趾駕臨商酌便安
大英一千九百零九年亦不里月十六號
嗎根代有利銀行駐叻總理人見卜士謹啟

天喜堂馳名老婢調經丸

稟准商標用老婢圖爲記

此方得自京都某親王府之老婢傳授故曰老婢調經丸
南洋各埠光顧郵寄照加水腳付上無悞此佈石叻周昌記啟

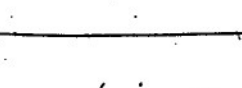
一治一二月胎動行經或肚痛　一治子宮虛冷多年未孕
一治三四月胎動行經或肚痛　一治假孕非孕企頭暗屙
一治五六月胎動行經或肚痛　一治經期前後腰骨痛
一治經色或黃或淡或紫或赤　一治經期前後小肚痛
一治經來或多或少或遲或早　一治經期前後肚刺痛
一治一月經來數次多少不一　一治血山崩血流不止
一治行經肚痛大便閉結　一治產後瘀血未清
一治遠年閉經近月閉經　一治白帶赤帶白淫
此丸專治婦科等症如孕婦被婦室女靜女一切婦人皆可安心吞
服不用戒口平日經期有準者吞至三五服無不受孕百發百中切
勿輕視誠調經之聖藥種子之金丹也每服收回工料銀一元

各埠代理名列
京都興禺市佛照樓　天津紫竹林佛照樓
上海大馬路老悅生　厦門鎮邦街太乙號
澳州窩積埠英盛號　石叻馬交街周昌記
大吡叻埠閣周昌泰　檳城大門樓富生號
吉隆五枝燈恒泰棧　澳門木橋街如意棧
佛山潘涌里其芳齋　省城藥司前義成昌
省城城隍廟前日升齋
稟准商標別人不得冒效福建林華春

此丸石叻專在馬交街周昌記門牌九號
發售此丸石叻並無分枝別號代沽
壬子二月十九日　本堂主人謹啟

STRAITS MOTOR GARAGE.

Telegraphic Address.
"Abrams," Singapore.　Singapore.



敬者本公司名曰實得力摩多廠設本埠
本公司電報號碼勿剛星架坡本公司
出沽下列各樣之摩多車　末亞樣摩多
車現在本公司內此車每乘可坐五至十
二閏月電燈　自動機　汽筒四具　其
餘　玻璃鏡　全副在內價銀三千七百
五十元本公司出沽同此樣之摩多車全
副然不能自動價銀三千五百元又出沽
夏摩買樣摩多車此車在市上所沽英國
摩多車其價最廉及十分堅固現在本公
司有此車出賣可載兩人
及四人坐位　諸君合意
此款摩多車早臨採購勿
失機會本公司在白鐵及
咖啡街之代理人摩廁寫字樓設在吉隆
坡及吉隆在拿吉里士興闆之代理人者
端麥基里滿寫字樓設在實廉闆本公司
望于後月有尾車亞木雷式之遊歷摩多
車及一嗽半尾車亞運貨摩多車可以寄
到及本公司貨倉常貯新及用過之寫呂
閣樣之摩多車及運貨摩多車在本公司
僱有英人及吳人之工匠精于修理各式
摩多車幷有摩多車所用各物出沽此佈
英一千九百一十三年五月十四號
實得力摩多廠謹啟

叻報附張

每日隨報附送
星房虛昴停刊

外論

法人之中國時局觀

法文北京日報云中國革命之果而有國會之解散袁總統之幅起自事實上言之袁總統現時之權力已廣漠無比炙手可熱爲中國歷來天子所未能望其項背雖然以袁氏而與拿破崙相比較殊失之誇張惟兩氏等於聯絡軍隊操縱之而利用之此實一相同之點袁氏雖無拿翁之威望然中國新式軍隊之創設卽出諸於其手自袁出而主持政務以來卽擢拔諳法重軍政都督省長均以武人任之且大．係左右親信屈從之人均選忠貫之武士充之無論財政如何困難軍費初未有所吝惜購備軍械添置軍需一如往日有時餉糈未能按期照發軍士俏受缺乏此乃下級軍官之咎非袁總統之過也

滿清之起用袁氏及袁氏之乘時幅起均恃其武治經驗之力然袁之勢力實什佰倍於革黨蓋黨人於中國南省雖不乏同志而其政策與現勢格不相入殊不爲人民所歡迎設政府而予黨人以完全之自由人民亦將起而與之抗故自袁氏舉爲正式總統之日已可預言其必趨於狄克推多國會之運命必不永久況復日以反對行政權爲事乃速其亡耳民黨缺乏知識有破壞之徒而無建設之材起草之憲法未聞呱呱墜地而先已夭亡國民黨欲圖再舉實難望有成蓋彼實不爲國民所歡迎而袁氏復兵權在握中國商民二年來所受之痛苦已深日在水深火熱之中今見有能維持秩序安靜時局之人出現已足饜其望他復何求至於外人則聚乎中國青年派之無能排外風潮之可畏今已發悟唯望狄克推多而以保護其利益此中國國會解散後數月來時局之情形也以此次政變之結果觀之將來國會之命運可預測矣

袁氏同時復整理兵權盡張勳於徐州召黎副總統入北京凡揚子江及滿洲一帶均以親信軍隊駐守今袁氏將復何爲乎彼固胸具成竹熊前總理已將政府政治方針詳悉披露如改革行政遣散軍隊整理財政減少支出振興教育等固皆爲當務之急然政府財政支絀每言而不能行中國每年歲計除償還外債應付本利外僅餘一億七千七百萬元而軍餉一項佔二億至五千萬元雖現增新稅預計總額可達四億八千六百萬元不知純入中央國庫者究爲若千萬元也千八百年之法國政局紛擾較中國尤甚而整理之殊甚易易者實以有一經驗極深之督理人在當時行政機關及舊習慣猶存首領雖逃亡殆盡而下級之辦事人員在爲革命黨人雖將彼實放逐之甚或株連之然自拿破崙當國卽一一使之職守舊職故政局卽照常進行今日中國則不然總統左右雖有一二學問優長之人其餘則盡屬庸材袁總統地位之艱窘卽基於此舍軍隊外行政方面無一可靠之人加之庫藏罄掘已盈各省亂事方殷恐茫前途來日大難民國之患猶未已也

海外奇談

論六十　續稿

讀者於此固必有停佇以思舉以自詢者矣夫一時也奚必析之爲六十分而不析之曰百分或其他之數耶吾知世人必無有能據其故者矣宏博如卜利且列卡亦僅謂一日之所以析爲念四時者實出自太古莫考云

古之巴比倫族多天文巨子而兼爲數學專家人所知也以星辰之流動日月之變遷苟不明靈密之數理卒不克探索推度之盼彼邪原恒有所謂(昼塔)者其製甚奇蓋緊之以觀察天文者也今人甲其故據審其形勢皆足以明其作用一如近世之觀象臺然

巴比倫所用之遲鐘吾人不得而知之矣然其所遺之時曆則無不知其精確無訛也任居一處以上測昼曆爲由六年以至萬年之前以其推算所得皆可明今日之日殊無差誤縱有之亦已微細然一及於千年之末又周而復始與今無稍異矣

由是觀之則古之巴比倫族其所以分時間與體量者必期得一適當之數以計算其變遷矣以是故遂定一日爲二十四時而一時爲六十分也

其最奇之點足以証實此說而數學家所發明者則(六十)是也蓋無他數之饒興趣或可與此將然且世人恒異夫巴比倫族定此爲基數矣夫巴比倫之計數固以六十爲進位其所用者如六十六百六千六萬之類也惟其如斯則必有科學之原理在以其天文家之明哲苟此數也卽無充足之理由必棄而不用無可疑矣

今苟就(六十)一數而研究之則知其理由極簡而明蓋六十者居諸數之中最稱利便且含百數於其內良以各數之單位多可借十數入其中除之而爲整數非若入他數然者如數之二三四五六十十二十五二十三十之類皆可入之成整數也若夫一百者則僅有二四五十二十二十五及五十可以入之其較六十之便利相去誠遠矣

以兩數形之見絀也彼巴比倫之人民固始知六十之價值而天文學之昇詛也則其所區分時間與夫體量者必爲用此數之創始者矣夫六十者其用誠宏於時間及體量之度量尤利又焉得從而議其後耶

今苟分一日爲十二時時爲一百分分爲一百秒固至易易而巴比倫之人民亦必洞知小數之理術與夫所以以十數爲進位者然終覺(六十)一數居算術中視他數爲便利以是故乃分一時爲六十分而一分爲六十秒矣　完

筆記

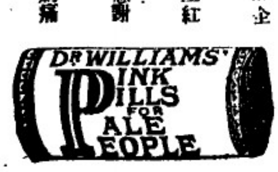
醜女

某富家生女幼時秀美與某氏子訂婚及笄長於文字美秀詩適雅惟貌醜陋不可狀父母恐婿家知不令女見汎眷而婿已知之女笑曰世人悉重面貌婿終棄吾吾爲何嫁之高山流水自有知音伯樂不逢終身伏櫪卜可耳年至二十六七無更問名者父母大戚女反怡然詩書消暇作女紅亦精絶尤長於繡蘇杭名手勿及也一日有青年登堂求婚父母喜女隔簾竊客退謂母曰客非俗誠而至利吾家富耳兒貧多愈徵吾醜遂不諧又數年兄弟姊妹皆婚嫁父母相繼歿女稍稍失望愁思形詩詞中詞愈佳適有令斯色者遭喪偶求之不得聞女才大喜具資以聘女以貌陋辭令大笑曰若吾重貌何不去秦淮狎妓女才之可愛較容色幾甚百倍女乃允旣嫁伉儷極篤成婚未百日女忽病死令爲文痛哭之詞極悱惻梓其詩詞集行於世不更娶云世每謂古今美人多薄命則貌陋者必有福而且壽山若女者又何說哉人具才能天卽妬之其信然歟外貌金玉中蘊敗絮世俗乃尊之若天仙愛瑜保璞者吾未嘗見也女猶及事某令夫又奚恨者

既有妙藥何必再受瘋濕之慘苦乎蓋韋廉士紅色補丸已曾治愈數千人矣

瘋濕骨痛一症病狀顯著惟難去其血中致瘋濕之酸毒耳因血中之酸毒舍韋廉士大醫生紅色補丸之外非他藥所能驅除血毒也天下各國之患瘋濕骨痛者已有數千萬人爲紅色補丸所治愈矣茲在中國界舉一二安徽建平僧與堯方丈來函云半身腿痛爲起吐血服紅色補丸治愈且身體強健通恒食量加增廣東李少泉君來函云患腰刺骨痛醫藥罔效直至服紅色補丸骨痛全消康健倍常安徽和州范良臣君函云向患瘋濕癬瘡服藥罔效後有友人勸服韋廉士大醫生紅色補丸數瓶病遂全愈矣直隸天津李春圃君來書云客冬瘋濕骨痛服紅色補丸奇功甚速感謝靡已韋廉士大醫生紅色補丸爲醫治瘋濕骨痛之聖藥且能治愈一切腎虧尻疑腰背刺痛

胸膈不展　血薄氣衰　皮膚各症　劣事無能　少年斵喪　胃失消化　以及婦科各症此丸在各處經售西藥者均有出售或直向星架坡土庫街韋廉士醫生總藥局函購亦可　每一瓶一元二角半　每六瓶七大元　叻幣郵費在內



如何可得天下之名勝圖畫小書　敝局新編小書一卷名曰游歷瀕原　五彩圖畫封面內有天下最緊要名勝圖甚多特備此券請塡寫姓名住址剪下寄至寄本　不取分文

姓名

住址

此券從何報剪下

SUNLIGHT SOAP.

何以千萬居家婦女現所用此山咪番鹼(卽樁文)

諸君可有考究過否　惟必然用過方知其故所因此山咪番鹼能省財工省時並能護惜衣物也請新試之此白

西一千九百一十三年四月二號

英國山咪厘呯兄弟有限公司謹啟

辭伴廣告

敬者啟稿臣君前充本公司櫃生意之職方冀克盡實或藉勵指誓詎料人心叵測日前向各號收取火險保費數百餘元匿存不繳迨年終察覺始自招認經已立回欠單塡還本公司亦經於元月初二日將其開除不任本公司供職現聞他欲布散謠言冀騙本公司名譽故特登報週知請各界　諸君勿爲謠言所惑如有人能將其蹤跡實情報知本公司待稔告得實之後願酬花紅銀二十大元正再如蒙　貴客光顧投保者請與本公司司理人顧賓門先生接洽或逕到本公司寫字樓面商可也此佈

中華民國三年正月三十一號
甲寅年元月初六日

源安保險公司叻局披露　啓

本船輪啟行告白
啓者萬承盛輪及暹
也輪船 常川往來
本坡 文島 巨港
諸君有欲寄貨搭
附船單者請到本代
理人福盛公司相商
可也此佈
英一千九百十一年
三月十一號
代理人羅敏申律門
牌廿八號
福盛公司謹啟

君欲享長命快樂之幸福乎

君若使身體强健能抵禦各種疾病則必可成此願望 司各脫乳白鱉魚肝油 能令
君身體肝壯經健有力制勝各種疾病且血液充足肌肉腦系骨絡
頭腦俱得加增能力
此藥風行環球各處已歷三十九年活人無算各國名醫咸稱贊此
藥之價値承認其有强健身體之能力
司各脫乳白鱉魚肝油能確治以下各症 咳嗽傷風氣
管發炎喉痛各種怯弱血薄氣衰瘰癧 以及血液
骨絡各症 君若不願失望則當留意不購市上毫無價値之僞品

商標

(二)

切宜認明封面漁父負魚商標因無此標其藥非眞也

諸君欲得以上魚油之小冊請即往新嘉坡惹蘭有限公司領取

容新影相

本號主人於映相之道研究多年深得
秘奧兼法精工故大舉凡山水樓閣屋
宇俱能籠影傳神現由歐洲辦到各款
配景圖畫各種顏色縱髮具古今男女衣
服冠履齊全備設異樣精致極臻奇妙
諸君賜顧不勝歡迎

本館設在二馬路門牌七
十二號普長春戲園對面
中華民國二年五月十二日
容新影相館主啟

British India Steam

Navigation Coy: Ltd.

APCAR LINE.

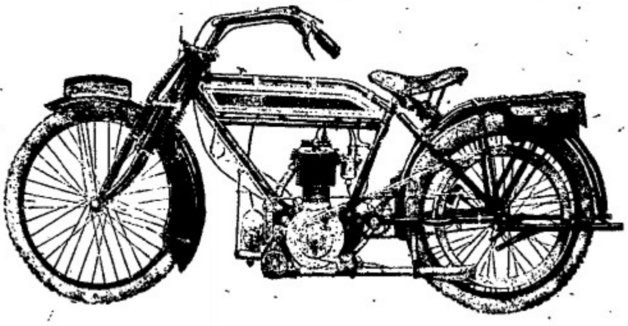
英國印度輪船有限公司告白
啟者本公司之輪船即鴨家全隊輪船常川由架
吉打開赴日本經過檳城新嘉坡香港上海等埠茲
將各輪船名字及其噸數列下 日本六千客一十
三噸 加底連鴨家二千七百噸 尼呂華勝五千
三百七十八噸 多里勝六千六百七十九噸 柔
衣里鴨加四千六百噸 豈呂敦鴨加四千五百噸
多里勝輪船定於西本年三月四號開赴 架里
吉打 檳城 輪船定于西本年 月
號開赴 檳城 架刺吉打 輪船定于
西本年 月 號開赴 架里吉打 檳城 柔尼
勝輪船定于西本年二月十八號開往 香港 上
渹 神戶 摩衣 輪船定于 西月
號開赴 香港 神戶 摩衣 以上各輪
備有最好之一等及二等客房船中設有醫生間頭
船鼎可向印度中國輪船公司躉船定祇能由架刺吉
打趣至香港止 諸君欲知各輪船儎貨搭客規則
者請到本行詢問便悉此佈
英一千九百一十二年六月廿九號
代理人義利洋行謹啟
(四)

極品鮮牛乳發售廣告

雪車標生牛乳國家醫院已用之數年 因爲管理人員已經
驗明此標乃是上等純淨可信 伏望諸君綸然價廉勿購
下等之物 諸君尚未試用此標牛乳時 以爲亦與他標無
異倘曾試一飲便知此標牛乳實居他種之上望諸君試用

不攙糖質而正式稠濃之牛乳及生牛乳此標牛乳在檳城
山尼闌嗎直里公司發沽吉隆坡秋傑公司麻六甲华心茅
威有限公司發售此佈
大英一千九百一十二年三月十四號
專權販售人耶禮華及予有限公司謹啟

啟者特字通知本公司乃是代理輪船 保險 煤炭 各項生理
紫路生理等茲將代理之各輪船開列
及麥難輪船有限公司乃美國及滿洲鐵路之輪船每月開行一次
美國 中國 滿洲 日本 小呂宋 舊得力
多牙基甲佳梳乃是奧連打輪船公司常川 香港 中國 日
本 檀香山 申佛蘭士高 又每月開往南美洲兩次
威士丹太平洋鐵路并與衣奧兀蘭衣鐵路聯合
又本公司可由本坡發售週遊天下各國之船單此單經過 中國
日本 美國前往歐洲回來之時經過蘇彝士河 本公司常
有新金山及印度之煤炭發售此佈
英一千九百十二年八月七號 麥加里士打公司謹啟



域多利亞摩打獨行車

此車名曰域多利亞其機力可抵三馬力半
車內所用之油每牙倫可敷行走一百英里之用
車行甚速每點鐘可行五十英里
此等快車現有存在本貨倉內以備 諸君採辦
本行并代理南洋各埠行銷此等快車
英一千九百一十四年正月九號 美隆洋行謹啟

新架坡總代售處

美隆洋行

寓羅敏申律門牌三十六號

緊要廣告

啓者十分緊要通知 諸君直里加洵標之烟枝每一礶內有單一張及一
相若有此單二十五張可得金圈一个在此圈內可裝一相 諸君若有此
單在叻可赴羅敏申律門牌五十二號英美烟枝有限公司寫字樓對換或
赴吉隆怡保檳城本公司之支行均可特此佈 聞
英一千九百一十四年三月廿八號
英美烟枝有限公司謹啟

要聞一

聯合會表決之商學案 ▲全國商會聯合會表决商學案照錄查報告辦法大要不外乎發達商業必先注重商學提議各案均屬我商家應辦之事惟或限於時度勢在事實上有未能卽時舉行者從緩辦理則可覓爾打消則不可也查第一件原案主張多派商家子弟出洋留學工商或入本國學堂精求實業自屬切要之圖此案應通函各省聯合會設法籌款分別照辦而尤爲重要者則在於提議中內學成歸國崇其學位不入仕途數語應卽加入通函以端趨向第二件籌求商學分列三條其第一第二兩條均屬正當辦法應請通函各省聯合會轉行各商會籌款與辦惟第二條於事實上恐有窒礙不如改爲商號以後收納學徒先從學堂畢業生錄用較爲近情與原旨亦不背謬第三件與辦商學之手續分列兩種其一設立各級商業學校則應呈請教育部飭令各省教育司辦理其一設立商業補習學校以及商務講習所則應通函各省聯合會轉知各商會辦理第四件原案兩條第一條分列兩項其第一項組織商業專科學校應與第二件併案辦理至第二項限制商會各職員謂數年後非由學堂畢業者不得充選此議恐於事實上不無窒礙惟原提議人已聲言在數年之後似尚可行第二條可供商品陳列所之參攷應請通函各省聯合會以備採擇第五件設立商務研訪所應與商業研究所一併歸入講求商學案內辦理第六條原案第一條亦請併案辦理第二條俟有人組織公司後得供參攷以資採擇第七件原案立意甚是但事實上恐辦不到因現在學堂畢業之人太少故也所議限制一層應俟各省商業學校發達後再行酌量辦理第八件原案主張就上海甲種商業學校整理擴充由各省分任經費選送學生查各省商業學校多已設立而欲其分任經費選送學生恐難一致擬請通函各省聯合會如某省願送學生若干名酌認經費若干數照此辦理較易着手至第九件勸設商業學堂與第二件相同毋庸另議

西人論中國鎗砲之不統一 ▲中國陸軍現時所用之鎗砲有何國誇獎之者其各種軍械中國實無足誇獎者中國所用各種鎗砲由廿年前克拉森大炮而至十年來英德奧法各炮廠各期購來之各種形式軍械實失於時宜况各炮廠自有特別之處至其形式砲力亦大不相同中國今日購買軍裝其現象如此當各省自行購買槍炮其所購貨物之高低以當時該省欵項之多少而論安望其統一卽以各省軍隊而論協同征戰而供給各式槍炮之藥彈實屬難事故中國政府宜便製炮各大商家在中國試演槍砲其辦法卽先遣派精於砲學之軍官委員團令其按照意見圖說在中國應用之砲式說明書送交各砲廠嘱其供給適宜之軍械試演俟槍炮到埠時該委員團試驗結果後詳細報告於陸軍總長並具其贊成或反對該炮之意見聽陸軍總長與大總統商議斷决决定適宜之軍械可待時漸減其已有之槍炮數以新式替之徐徐而進則可統一陸軍統炮并云中國現有鎗炮多不合用者總因地勢之不同以野炮言之中國地多山川阻隔其轉運豈非難事故中國所用野炮應特造一種輕便者爲宜因道路未闢而本地牲口拖力不足故也若採用小數最新最有礮力之野砲以八匹或十匹之馬拖之尚屬適宜以經費論以購買野砲之價購買山炮則可購山炮多尊如去年南苑演試歐洲製炮大家所造之軍械可稱完善此種小炮運用時重不逾四百八十五格蘭可射彈重五格蘭有六八之彈丸而達七千密達之遠其捷速如神該軍裝於現時陸軍中雖留多備以演時已証明此種槍炮有何等功用於中華經驗之炮隊非獨便於運用卽轉運之升降無所不便云

銀行新張廣告 ⊙啟者本華商銀行乃在星架坡英政府註册共訂資本銀四百萬元實收足資本銀二百萬元正已於陽曆十二月二日開張設在吉寧街得力門牌第六十四號茲將本銀行公舉董理人員序列

正主席　李君浚源
副主席　林君秉祥
協　董　陳君若錦　陳君齊賢　林醫生文慶　殷醫生雪村
　　　　潘君榮珍　廖君正興　楊君清海　張君順善
　　　　陳君仙精　石君清渠

公舉辦事人員列左
大總理　林君秉祥
總　理　潘君榮珍
代理司理人　黃君發成

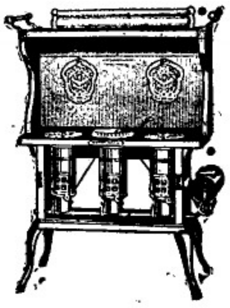
中華民國元年十一月廿八日　華商銀行有限公司謹告

新式土油爐出售廣告

New Perfection

WICK BLUE FLAME

Oil Cook-stove



啟者特字通知本公司製有新式風爐此爐無烟及味此爐係用土油燃燒製成五種式樣乃係一心二心三心四心此乃特別製造其法極善本公司望 諸君玉臨下列出沽之行號察看便悉其詳

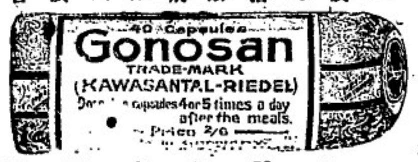
鳥節律　柔連佛冷格花尼渣公司

莪直里律實得力西哥及摩多公司

英一千九百一十三年十一月廿二號　四

MEDICAL HALL

新製專治淋病藥丸廣告



（第二）

脈那中藥丸乃專治各種淋病之新出良藥服卽止痛數點鐘久其效驗顯然其病卽愈有病者請試服之當知此藥之利益爲何如也

西歷一千九百十年十月廿八號

發賣處新嘉坡德國神農大藥房啟

亞丹尼葛蚋之丸乃最效驗的

VAIDYA SHASTRI

MANISHANKAR GOVINOJI

Atank Nigrah Pharmacy

No. 79, BRAS BASAH ROAD, SINGAPORE.

如身體欠安急服之立見奇功

啟者特字通知世界文明現在進步甚速凡之時代已過時候既到 諸君應享愉快有如乘坐摩多車飛舟摩多船電車火船火車等事此等愉快自古未嘗得見雖然凡此游戲之事君等已得享之然而尚未充足者乃是君等之身體富者自損其真元君等若欲知其實事可觀現代之人愈生愈弱古代之人常有享壽百歲者今則欲求百歲之人殊爲罕見古來病症無多思想簡單可免耗其腦力衆人亦免過于勞苦求食以養其妻子又免觀各種戲劇并到各項游戲之場此種游戲之事現在文明之人經已釀成病症極多有如咳嗽 甜尿及各症等此等病症已由近日精明之醫生攷察明白然而我等因爲專心練習亞細亞洲之藥料而承祖宗及先輩之遺傳并已大加研究外國藥料我等已于一千八百九十一年在印度設立亞丹尼葛蚋藥房及于印度緬甸錫蘭等四設支店并十分願在本坡設此支店如此君等可以自思本藥房所展拓之生意如何我等可用自製之良藥救人于將死之際使其元氣回復

亞丹尼葛勝 藥丸此乃本藥房所製第一著名之藥又此藥在本藥房及他處乃爲上等之藥品君等若服此藥丸可能知其好處及復回元氣此藥丸已自得其名譽因爲此丸已能消除各種病症君等若到本藥房商量不收費用又本藥房并贈一書一百五十頁貧者求本藥房醫治不取分文伏望 諸君是必來索本藥房所出藥書此書可以指明復回人之身體元氣大有關係并望 諸君必信本藥房之

亞丹尼葛勝 藥丸乃是十分平穩及上品藥料能治各種小便之症人若體弱服之如服仙丹爲望 諸君必購此藥一罐方知其妙每罐三十二粒僅收價銀六角并取他種藥料之仿單本藥房坐落勿勝士嗎沙律門牌七十九號卽附近中國領事衙門此佈

英一千九百十四年二月廿四號

亞丹尼葛蚋藥房謹啟

仁番底拿粉

啟者特字通知 仁番底拿粉 Infantina 此物一如可代母乳若服此粉能發生人身之血肉筋骨其實卽時消化能供初生嬰兒之食料又極能補血此乃代替牛乳之第一佳品食後腹中不發酸味及不生風能治瀉痢之疾及食不消化之疾不必另服他藥而妾食此粉十分利便其味又甚佳 諸君欲服此粉請觀此粉罐外所貼仿單及圖便悉此佈

大英一千九百一十二年十月十四號

德國神農大藥房謹啟

美奧施甸粉

啟者特字通知 美奧施甸粉 Biocitin 十分適口此物係用牛乳及鷄卵所製服之甚易消化其法和以鷄子黃十巴仙係照醫生夏嘀闘君及亞遜非君之定製而成鷄子黃乃係補養腦髓骨髓等最要之品及治勞傷之物是以美奧施甸粉乃係老人與童稚必需之物若食此粉可用 沸水 冷水 牛乳 茶 加九 調勻和服 大人每日三次每次用此粉兩茶匙 童稚用一茶匙 諸君欲悉詳情請閱樽外仿單及試服便知其功用此佈

大英一千九百一十二年十月十四號　德國神農大藥房謹啟

明嗎也有限公司

BEHN, MEYER

& Co. Limited Singapore

Sole Agents for

法國頂上蜂窠標萬簡池酒售

敬啟者茲本公司由法國督辦頂上萬簡池酒來叻
發售其酒清香濃郁味厚異常飲之誠可令人長血
酒壯筋骨悅顏色妙美味無窮今市上所有萬簡池
氣無有能其出右者蓋補佐經中之妙品也此酒向
惟本公司一家沽出餘無別家出售諸君光顧請細
認蜂窠標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜
倘有劉伶之癖者祈早移玉惠臨購買是幸
英一千九百零八年正月一號明嗎也洋行謹啟

BECK'S KEY-BEER

is the

Favourite Drink

of all

CHINESE!

敬者茲本行由歐洲辦到上等賣酒來叻發
售其酒甚佳茲將標頭印出　諸君光顧痛
爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本
行鎖匙標賣酒出沽希圖魚目混珠最堪
恨今本行再行核定於酒樽木枳內加一新
鎖匙形以示分別倘　諸君有知何人假冒
請到本行報明即謝花紅二百大元經官訊
定即能給發斷不食再曾此酒不能販往
加勝巴　三寶軍　四里末　留加錫　啟
榔嶼　日里等其餘他埠均能販運並此佈

三品酒發售

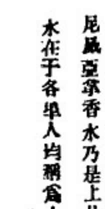
敬者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其
酒係白頭式發售有年沽飲　諸君莫不稱其香
美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖
魚目混珠情殊可恨嗣後　諸君欲買本行白頭
三品酒者請細認本號招牌之內有小標包頭註
明華字新嘉坡叻明嗎也公司者始眞若無此字
樣即係假冒請爲細認特此佈告
英一千九百十一年正月一號明嗎也洋行謹啟

"HOUSE OF LORDS"
OLD SCOTCH WHISKY
AS SUPPLIED TO
MEMBERS OF THE HOUSE OF LORDS
Genuine only with the signature J.G.Gowie & Co
J.G.GOWIE & CO., GLASGOW, SCOTLAND.

此標之酒
乃是大英
國士葛蘭
省最上品
及最舊之
威基士酒

敬者本行向由萬國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復
由英新辦到頗爾士斗雲字英之狗頭標爲賣酒　到叻應沽此酒香
美異常不惟飲之可口且能培贊精神調和血氣常飲令人不生疾病識酒國中上品也　諸君光顧應細有以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚
相宜倘　諸君有欲沽飲者請至本行取用可也此佈
西一千九百十三年正月一號　明嗎也洋行謹啟

著名鐵櫃發售



蓋思督生之道所最要者須
惟儉潮其次則惟禦火然本
必有以書籍鋪無遂外此鐵
行鐵櫃所以爲　諸翁之所
共質也啟者本行所沽之則
櫃久已馳名於東方一帶而
於叻坡則翠名尤著至本行
沽資此等鐵櫃已有三十年
之久其製甚爲堅固保能避
火且
其鎗
匙甚
妙斷
非盜
賊等所能開計其櫃全身均
用鐵製成並無雜以木料且
諸櫃自前至今均爲一式堅
閩並無有優劣之分至於各
謂大小不一面價值則一百
元至四百元凡用之者可保
其不嶷焚燒即遇意外火災
要亦無所沿瓌是以本行之
鐵櫃質爲叻坡諸華商所喜
購而本行錘年所沾亦殊不
辭茲特爲之錄倘　諸君有
惠願者祈即玉臨選購公盼

F. WOLFF & SOHN-KARLSRUHE.

明嗎也有限公司告白

敬者特字通知茲將德國之加呂士呂埠地方之督
鳥呂及宜公司所造各種香水開列

士丹宜香水乃是上品香水其味與本坡所製士丹
宜物料相同而士丹宜共有二三款一乃士丹宜香
水一乃士丹宜片一乃士丹宜雪水

尾鳳亞拿香水乃是上品及甚關奇味之香水此香
水在于各埠人均稱爲上品之物

山打尾兒尾香水乃是本公司所製其味最爲上品
奇香

以上各種香分發保大罐小罐多款在于本埠各藥
均有發售　諸君來辦幸勿誤購假標爲要此佈
英一千九百一十年正月十三號　序
新嘉坡代理人明嗎也有限公司謹啟

本坡廿七日各貨的確行情

鷄	實出	八十九元五角
柔佛烏椒	無實出	
什碎烏椒	又	
實勝越口椒	出價	三十四元半
浮羅吻越口椒	無實出	
山口洋	無實出	
三發	實出	十元零三角半
勿里洞	無實出	
文島	又	
廖內	無實出	
叻甘蜜	出價	六元五角
廠六甲	無實出	
實勝越	無實出	
一號末揀	實出	九元一角二五
壓一號	實出	十元零二五
爪亞一號	無實出	
●硝莪粉		
叻一號	出價	三元三角八占
二號	無實出	
下等冬粉	無實出	
實勝越一號	實出	三元三角七五
	又	三元三零二五
二號	無實出	
坤甸	又	
藤若	又	
納閩	又	
●安汶坡丁香	出價	三十五元
●安汶坡荖花	又	九十五元
少荖花	又	一百十五元
●荖孝只		
每笨八十粒	實出	二十五元
每笨百一粒	又	二十四元
在売	無實出	
●巴東甘文麵	出價	六十元
●巨港甘文麵	又	二十二元
●樹乳		
樹膠士蘇一號	無實出	
樹膠又二號	又	
樹膠又三號	又	
樹膠又四號	又	
樹膠梭第一	又	
實勝越日落洞	實出	六元六角
坤甸日落洞	無實出	
巨港日落洞	無實出	
納閩日落洞	又	
●暹羅紫梗	出價	二十三元
●暹羅水牛皮二號	無實出	
●硝莪粒		
廠六甲上中硝莪粉	實出	六元五角
廠六甲中硝莪粒	又	五元四角二五
廠六甲上小硝莪粒	又	六元七角二五
廠六甲小	又	五元二角半
上幼丞	又	五元七角半
廠六甲幼丞	又	四元二角半
檳城中硝莪粒	又	四元一角半
檳城小硝莪粒	又	四元一角半
來味連蒸丞	出價	三十八元
吝蘇蒸丞	又	三十六元
●吝蘇榊肉	實出	十元零九角
坤甸	實出	十元零三
加甫	實出	十元零八五
浮羅	又	十一元七五七五
牛郎礁老（深水地）	實出	十一元四角
新仔底（深水地）	實出	十一元二角半
巴東	無實出	
勿里洞	又	
山口洋	又	
仙那爾	又	
浮羅株柔香丹鼠舞綿	無實出	
吉蘭丹	又	
什碎	無實出	
汾葛坡	又	
●膠　浮羅勝越	實出	十四元二角半
高抵巴加蘇丹	又	十六元二角半
高抵巴加	又	十六元二角半
武吝	實出	七元二角
泗久荔瓏　高底粗膠	又	八元
泗久荔瓏　巴西粗膠	無實出	
巴西巴加	實出	十三元二角半
巨港白膠	無實出	
巨港紅膠	無實出	
勿鄢眼	實出	十二元五角
勿羅巴加	實出	十三元二角半
高抵耶合	無實出	
閩浙馬辰　舞有	實出	十元零五
閩浙馬辰　三柏	又	十三元二角半
慧寔敦　寔牙	無實出	
坤甸　實牙武老）	無實出	
實勝越粗膠	無實出	
●魚膠　長	又	
●魚膠（圓）	又	
●龍葛土油	又	
日膠	無實出	
大價每箱		
振成新花一號大白米		二百十六元
振成二號		二百零五元
萬成紅八卦白米		二百十元
廣合盛青龍白米		二百十元
錦德盛紅雙鑪米		一百九十元
萬成昌青三星米		一百九十元
隆興利青雙喜米		一百八十元
乾利青蛉白米		一百五十七元
隆興利雙喜白米		一百八十元
常記號金瓜白米		一百八十元
萬成昌青印白米		一百六十九元
德利一號新白米		一百八十二元
萬豐大船一號		一百八十八元
怡昌南占白米		一百六十元
乾利號紅鹽米		一百七十元
金利成烏斧米		一百五十二元
明德盛青竹米		一百七十元
仲光白米		一百五十五元
南粒白米		一百六十元

卽日行情

舊煙土一箱		一千二百二十五元
煙土一箱		一千一百五十元
錫	實出	八十一元八角
什碎烏椒	出價	十八元五角
實勝越白椒	實出	三十五元五角
叻甘蜜	出價	六元四角半
實勝越硝莪粉	實出	三元三角半
		三元四角
	又	三元三角
叻硝莪粉	實出	三元四角
	又	三元三角半
	又	三元三角
納閩硝莪粉	實出	三元二角二五
廉莊	實出	三元一角七五

甲寅年三月廿八日新嘉坡叻報館刊

匯票行情

甲寅年三月廿八日叻報館刊

足金	每[illegible]葛	六十四元八角
金盾	每個	八元六角二占
印度盾	一百元兌	一百七十四盾二五
爪亞盾	一百元兌	一百四十盾
匯香港	銀行現銀票一百元銀行貼出	十六元二五
	卽日掛牌一百元值	十六元一二五
匯廈門	銀行現銀票一百元銀行貼出	十六元一二五
	卽日掛牌一百元值	十六元一二五
匯安南	銀行現銀票一百元值	十六元七五
	卽日掛牌一百元值	十六元二五
匯暹羅	銀行現銀票一百元值	六十六元五
	商人三十日期票	六十六元二五
匯小呂宋	銀行現銀票一百元值	一百十七元
	商人三十日期票	一百十五元
匯加勝巴	銀行現銀票一百元值	一百四十三盾
	商人三十日期票	一百四十一盾
匯泗里末	銀行現銀票一百元值	一百四十一盾
	商人三十日期票	一百四十三盾
匯三寶壟	銀行現銀票一百元值	一百四十二盾七五
	商人三十日期票	一百四十盾七五
匯望加錫	銀行現銀票一百元值	一百四十盾
	商人三十日期票	一百四十二盾
匯仲光	銀行現銀票一百元值	一百七十六盾
	商人三十日期票	一百七十四盾
匯加里吉打	銀行現銀票一百元值	百七十六盾三七五
	商人三十日期票	百七十四盾三七五
匯上海	銀行現銀票一百元值	八十九兩
	卽日掛牌一百元值	八十八兩六二五

各埠輪船入口

福榮源輪船	由三吧轆起程	約廿九日到	協榮茂
呂宋嗎份輪船	由望眉起程	約廿九日到	牙直利
	往香港	日本	
萬和順輪船	由三發起程	約廿九日到	同益公司
興第一輪船	由檳城啟程	約廿九日到	和豐公司
	往香港	廈門	汕頭
福得沙輪船	由棉蘭啟程	約廿九日到	棉士必洋行
多沙嗎老輪船	由香港起程	約廿九日到	巴智申洋行
卽佐十丸	往檳榔嶼	仲光	加吉打
打士萬輪船	由檳榔嶼起程	約廿九日到	邁且弟利士
勿呂哇輪船	由實叻班讓起程	約廿九日到	邁且弟利士
英國國旗輪船	由檳榔嶼起程	約廿九日到	英國公司
	往香港	上海	日本
德國正旗郵船	由高淡務起程	約初一日到	明嗎也洋行
	往香港	日本	上海
萬和隆輪船	由馬辰起程	約初一日到	萬慶號
雙春輪船	由仲光起程	約初一日到	仲和公司
	往香港	廈門	汕頭
打羅峇輪船	由吉寧起程	約初一日到	眞實得洋行
慧申輪船	由香港起程	約初一日到	棉示必洋行
澳國正旗輪船	由高淡務起程	約初一日到	綴貸蜜
	往香港	日本	上海
花旗輪船	由望眉啟程	約初二日到	明嗎也洋行
	往香港	上海	日本

輪船開行

浮羅峇淡　浮羅武吉蘭	福慶輪船	廿九日	上午九點	金福和
吉里汶	福泰輪船	廿九日	上午九點	和益號
亞咯	蘇丹那輪船	廿九日	上午九點	和益號
勿里洞	力孟碼對士	廿九日	午十一點	邁且弟利士
加巴勝	井里汶　三寶壟		又	又
棉蘭	孟河仁咸輪船	廿九日	下午三點	邁且弟利士
麻六甲	里猫衍輪船	廿九日	下午三點	實得力洋行
麻坡			又	又
吉礁	堅打輪船	廿九日	下午三點	實得力洋行
大白蠟			又	又
峇株巴轄	永條輪船	廿九日	下午三點	和益公司
實叻班讓	廣同福輪船	廿九日	下午三點	廣福公司
望加麗	峇眼		又	又
坤甸	新加灣輪船	廿九日	下午四點	邁且弟利士
吉礁港	西貢馬勝輪船	廿九日	下午四點	牙直利
檳榔嶼	高勵務　望眉		又	又
高淡務	檳榔嶼輪船	廿九日	下午四點	巴智申洋行
望眉			又	又
網咯	勿力輪船	廿九日	下午五點	常記號
網咯	日里輪船	廿九日	下午五點	明嗎也洋行
香港	澳國輪船	廿九日	下午六點	澳國公司
上海			又	又
加勝巴	打士萬輪船	初一日	午十二點	邁且弟利士
三寶壟	泗水		又	又
文島	嗎叻時輪船	初一日	下午二點	福盛號
巨港				又
棉蘭	棉發砂輪船	初一日	下午三點	邁且弟利士
香港	雙春輪船	初一日	下午六點	仲和公司
廈門	汕頭		又	又
加勝巴	福榮源輪船	初二日	上午七點	協榮茂
井里汶	三寶壟		又	又

開行 N. Y. K.

尾般柔海佳蘇輪船公司有船收行廣告

啟者特字通知本公司運貨之輪船乃是兩禮拜開行一次有船五艘由日本前往架喇吉打埠峇泊香港 新嘉坡 檳城 仲光等埠當回輪時兼泊上海 峇得定于西本年 月 號開赴板城 仲光 架喇吉打 沙瑤基峇得定于西本年二月廿八號開赴檳城 仲光 架喇吉打 錫蘭峇得定于西本年三月十四號開赴 檳城 仲光 架喇吉打 夏加打峇得定于西三月廿八號開赴 檳城 仲光 架喇吉打 峇得定于西本年二月六號開赴香港 上海 日本 多沙峇得定于西本年二月廿 加象牙華號開赴日本 香港 上海 日本 峇得定于西 月 號開赴香港 上海 日本 基連峇得定于西三月二十號開赴上海 日本 香港 上海 日本 峇得定于西 月 號開赴 諸君欲知[illegible]詳情請到本公司詢問便悉此佈

英一千九百十二年七月十一號

代理人巴智申有限公司謹啟

請示船期 ○學得者茲本館，辦從日必將出入口各輪船行期詳登凡有輪船之公司行，見報爲之先期佈告俾人周知以便招攬搭客運貨爲利便之舉但本館刻事務繁逐一詢問恐或有遺茲敢與 諸君約凡有輪船之公司行號如遇貨號出口之船某日開輪得有定期務先將船期示知俾本館以便照登則欲附貨搭客者自可先事知自無後至之嘆不費之利諸 君之業從此而 諸君送來之稿祈於每日一點鐘以前交到本館照刊若過一點鐘本館排字已完則不能照錄祗俟下日始能刊出尚祈見諒特此佈聞

本館謹啟

要聞二

總統注意苛徵　▲近來舉辦新稅名目繁多因商民反對甚烈故成效殊鮮然據財政部所調查驗契稅之成績以山東爲最印花稅之徵額以廣東爲冠財政部據此請奬大總統甚爲喜悅惟以喜功邀奬則不免過于苛求褒奬固可期望國稅增入但於商民一方面似以勸導爲宜應令通電各省國稅廳廳長一體遵照

劉總長電陳沿江都督調用軍艦辦法　▲海軍劉冠雄總長電稱奉命南下編制艦隊察看情形對於艦艇海軍部應有隨時支配調遣之權以資控制而一事權近來海盜四伏防範爲難若改隸中央一旦有事深慮鞭長莫及擬暫變通辦理沿江海都督鎭守使倘認爲必需調遣軍艦之時得先行指揮布置事後呈報中央免誤事機倘蒙採擇自應詳定辦法孫總理深表同情已列入議案

梁啟超紙幣政策　▲幣制梁總裁擬訂將全國劃分四大區每區設立銀行一處專爲收回舊紙幣換新紙幣之特權其劃分地點以北五省爲一區銀行即在北京揚子江流域爲一區銀行設于漢口東南各省爲一區銀行設于上海東三省爲一區銀行設于瀋京俟幣制借欵成立後即呈設立施行

治理內蒙之辦法　▲大總統注意內蒙行政召集孫總理各國務員會商整頓辦法總統將整頓內蒙辦法分交各部積極進行（一）參陸兩部宜合力組織防邊隊（一）內務部宜將荒地劃出籌辦屯墾（一）交通部宜於內蒙各處增修郵電（一）農商部宜奬勵內蒙興礦及森林工場以增蒙民生計（一）教育部宜規定蒙民教科書以開蒙民智識聞孫總理擬在國務院設立籌蒙事務處由各部派員會同辦理

西報痛論中國軍人之驕橫　▲某西報云安州訪員來函云余回顧二十年來之已事覺中國之占勢力者可分爲三然其遺害國勢之進步則一也第一爲前淸時各縣之縣令一官到手即擅作威福爲所欲爲是縣令得勢時代其次爲學生自八股廢科舉停而學堂遍立於各縣得日占勢之州令於是不得不唯唯聽令於學生甚學生或起風潮縣令即有撤任之虞故學生之種種不法舉動縣令留之不問不聞是爲學生得勢時代自革命以來軍人乃尤占勢力各縣均納臨於軍人去年南京之役兩方之實地戰爭大半係賴路之力軍人既自知權力之大今日遂處處作主人翁矣總之軍人之驕橫至今日而已極大總統若不設法加以覊勒則中國不堪一二年必釀成大亂其結果實不堪設想也

藍天蔚敷陳要政　▲日前大總統召見上將藍天蔚談甚久聞藍面陳要政數條（一）請仿會議取鑒肅嚴明主義從速釐訂國法雷厲風行使天下咸就軌範（二）假定金本位發行國家紙幣換回各省鈔票以歸統一（三）公家用品除限於本國所無者任其採購外一律借用國貨一可使利源不外溢二可發達本國之工商品（四）飭地方官督民興農樹藝並酌設工廠一可減少游民二可供給本地用品從此農工當漸臻發展（五）使專學之人以辦專學之事不得見異思遷（六）規定各行省現在以及將來必辦之事業無論更動何人繼續進行不得任意更張請與淸皇室酌商撥欵贖回肅王私邸等云云藍君陳畢袁大總統深爲嘉許並云即當實行云

揭借聲明　○啟者勞民申律門牌廿一廿二號義利號大牌酒店係余張家椗及何東彩二人同創倘何東彩有與外間揭借欵項等須余張家椗會同畫押方能作據否則本義利號不能承認特此聲明

民國三年四月十七日　張家椗謹啟　丑

諸君若行路一日則腳膁甚痛及甚苦此等危險係因腳膁致能風疾伏望　諸君詳閱下列劉鱸力嘯君之言　予染腳膁症已歷兩年之久醫生及各項藥品治之不愈當時予已延聘上醫生四位調治與劾千用（Liniment Oriental India B）烈無多致奧運打嘯聲　不久便獲全愈烈多致奧運打嘯聲　乃是速愈之藥及治外症之第一良藥有如傷損　腳風等症　此藥每樽一盧卑各處藥店均有發售

西一千九百一十二年九月九號　一三四

感冒風邪有輕有重猝然惡寒旋即發熱頭痛口渴惡心欲嘔喉乾鼻塞時發乾咳若服德國拜耳大藥廠阿司匹靈藥餅即能出汗身涼熱退其病立愈

購者須向各大藥房認明拜耳大藥廠十字縱橫商標每瓶二十枚每枚重八格林謹防假冒

英一千九百一十四年正月九號

德國拜耳大藥廠啟

精製種植肥料出售廣告

敬者特字通知本公司出售種植之肥料此種肥料乃係特別製造以供東方熱地之用□□極優因此可稱上品

諸君有欲將各土携來本公司之化學寫字樓化驗者不收費用此種肥料極合樹乳　椰　羔丕　茶　米　甘蔗　菸等之用此料歸于包內包外注有標頭名曰亞呂嗎多羅士（譯音）伏望　諸君幸勿誤購他標爲要特此佈聞

英一千九百一十三年六月十九號

東方專權代理各人關公司謹啟　寅

山得爾彌地

此山得爾彌地藥丸爲治五淋二濁最爲捷效之藥蓋如照法服之無論久新輕重痛而且腫只須服四痛除腫退濁止淋通再服五天一共七日定可除根保無復發故泰西各國諸醫無不謂之濁淋聖藥中國通商各口一總藥房亦無不樂爲代售以發沉痾惟　賜顧者須知此藥惟法國彌地一家所製方秘不傳名馳天下故於每丸藥上有印㊞記者庶無假冒至其服法初服每點鐘一丸至兩晝夜晝若不間斷爲不淋通濁止腫退痛除如是每天再服四丸至滿七日定可除根永不復發但於服藥之日必須靜養毋使勞動忌食性熱之物更忌房事

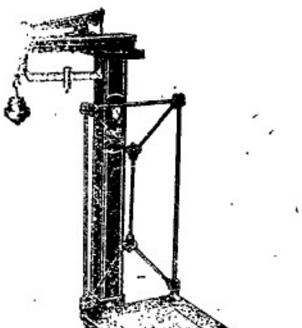
Sole Agent: Cheong Chee Hoon. 7-A Prince Street

勃連賓得力門牌七號客A　全權經售人鍾志昆

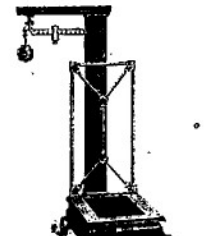
英一千九百一十三年四月八號　寅

然里直公司有秤平沽廣告

特字通知各種植樹乳人因爲本公司限期兩禮拜出售此秤而照下列之價此秤乃是納流底亞華里有限公司及花耶孟秤公司製造之物在于實得力四州府及荷蘭地用者極多此皆新貨本公司因爲近日運到甚多是以廉價沽去

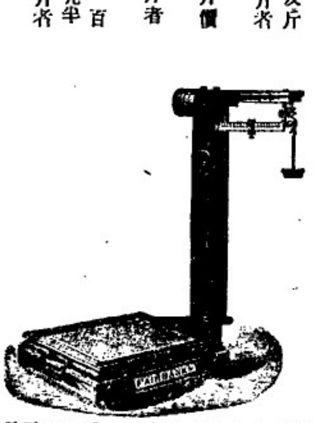


烈敦秤能稱斤數及磅數四百磅及三百斤者四十五元
六百磅及四百五十斤者五十二元半
一千二百磅及九百斤者八十一元半
一千五百磅及一千二百斤者九十元

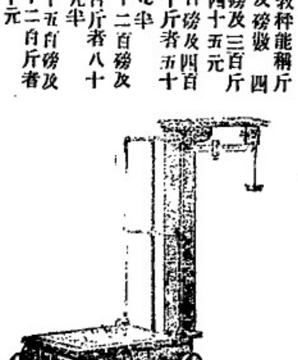


亞華里秤能秤磅數及斤數　及四百磅三百斤者價銀四十五元
六百磅及四百五十斤價銀五十二元半
一千二百磅及九百斤者價銀八十元客五角
一千五百磅及一千一百二十五斤者八十七元半
二千磅及一千五百斤者一百元客二元半

花耶孟全鐵秤能稱斤數及磅數　八百磅者
此秤如以上之圖乂一千二百磅者皆屬實價用桶裝載不加費用



花耶孟秤能稱斤數及磅數六百磅四百五十斤者四十七元半
八百磅及六百斤者五十五元半
一千五百磅及一千一百二十五斤者八十一元半
二千磅及一千五百斤者一百元



花耶孟秤能秤斤數及磅數四百磅及三百斤者四十三元半
六百磅及四百五十斤者二十元半
一千二百磅及九百斤者七十元半
一千五百磅及一千一百二十五斤者八十五元

英一千九百一十四年三月廿七號

然里直公司謹啟

金雞鐵樹補功藥酒

藥酒發售　○啓者此藥酒由德國皇家大醫生專心傳考知
有金雞鐵樹產自德國醫如桉栢探之其藥兼能提神益氣豐

Serravallo's Tonic

(BARK AND IRON WINE)

請認此標爲記

芝蘭造而成昔年曾經呈送美國英國
法國奧國俄國及天下諸大邦統計由
各國皇家大醫士三百餘名考驗獎賜
手書共三百餘綫紳係稱贊此酒之功
能治男女氣弱血虧精神困倦筋骨疲
痛不思飲食胃口呆滯頭眩眼花心驚
恍惚不成寐腎虧失調小便淋瀝如飯
等症長寒發冷瘧症以及婦科月經失
調或臨經腹痛人病愈後欠補有疾無
疾皆可酌量而飲大能補益滿人飲之
能發頭肥體永無疾病相侵本局開創
經三十餘載歷來不惜資本盡心製煉
藥水藥油藥酒丹膏丸散屢經試驗而
德君醫生保赤存心無論內外新奇雜
症請醫診視藥到回春貧者不邈索回
藥資概免謝儀倘家患病祈到本藥房
調治自當格外從廉此佈

西一千九百十年十月廿九號

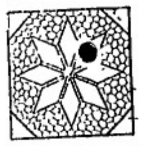
新嘉坡土庫街德國神醫大藥房謹啓

精製花磚告白

啓者特字通知包工人及居家
諸君如欲得價廉而料美以壞地
下則必須購買淡卑尼磚此磚製
成兩式分爲有花無花　諸君欲
知價值款式等情請到蘇宣律門
牌九十四號本公司之磚廠或到
禾基門牌三號總寫字樓詳查便
悉此佈

英一千九百十三年九月廿四號

淡卑尼施闖製磚公司謹啓



The Asiatic Petroleum Co. (Straits Settlements), Ltd.

龍標　十字標　魚標　龍萬標　日出標　燈標

啓者特字通知本公司所售第一馳名上品土油、燈油
蠟燭及第一馳名敏申油·諸君有欲採購者請赴
下列之店號均有寄沽
椅勿里芝律門牌二百四十六
號振發興
美芝律門牌三百零三號怡興
沙九勝律門牌二十三號振光
美芝律門牌三十號恒裕成
兩旁所印之圖乃係本公司商標此佈

英一千九百一十二年十二月十二號

衣沙直土油有限公司謹啓

N. D. L.

怒里芝來遜在勿廉崗之德國郵船公司告白

啓者本公司啟快捷之輪船每兩禮拜開行一次由勿廉
崗往威蔘兼泊羅打南　安邑　希砧敦　兒不勞打
兒忽埠　尼般　(相連峇西蘭　尼般　下力山打)
勃府　蘇彝士河　賢甸　高浪磡　巴淡磡　新嘉坡
香港　青島　長崎　神戶　大坂等處而回并出船
單前往新金山非洲及往紐約經過歐洲口岸又出船單
前往歐洲經過印度或美國至于遊歷天下之船單價值
極廉各船能到新嘉坡之日期列下　一千九百一十二
年　賓玷末月廿八號尼芬牙輪船　屋多末月十二號
卑衣花尼力輪船　屋多末月廿六號約輪船　怒民末
月九號勃速施士發里士輪船　怒民末月廿三號發東
輪船　利心末月七號基里衣士輪船　利心末月廿一
號勃連施士匿域輪船　一千九百一十三年　然花里
月四號拔鐵輪船　然花里月十八號勿廉崗輪船又將
各輪船由新嘉坡回歐之日期列下　一千九百一十二
年　賓玷末月廿三號勃連施士匿域輪船　屋多末月
七號拔鐵輪船　屋多末月廿一號武顯輪船　怒民末
月四號尼芬牙輪船　怒民末月十八號卑衣花尼力輪
船　利心末月二號約輪船　利心末月十六號勃連施
士發里士輪船　利心末月三十號發東輪船　一千九
百一十三年　然花里月十三號基里衣士輪船　以上
各船均已設立無綫電音船由歐洲來者停泊檳嶼不泊
長崎遊客之銀鎊(乃佛郎)値五金磅十金磅二十金磅
者此在天下各國通用本公司可以收受此佈

英一千九百一十二年九月十九號

新嘉坡代理人明嘞也有限公司謹啓

此標牛乳曾供大英君主五印度大皇帝飲品及曾
承供英國海軍衙門兵部衙門印度事務大臣衙門之用

"Nestle and Anglo-Swiss Condensed Milk Company (London) Singapore, Penang, Kua a Lumpor, Bangkok"

MILKMAID MILK.

特字通知女人標牛乳天下銷流至大

以上之圖乃是身體強壯之人向身體衰弱之人說明他得體魄有力者
合身體強壯皆因爲于母當于幼時常將滋補之女人標牛乳供于參
料而至今仍飲此標之牛乳當于出外遊歷時常帶女人標之鷹嘜牛乳
名曰原質之女人標牛乳因爲予知若飲此標牛乳可免患病飲水而生
病此乃最好牛之乳及其乳及益非濃稠及無味之牛乳而又不攙雜物
者倘若　諸君欲得強壯一如上圖所繪強壯之人而不作衰弱之人則
必常飲女人標之牛乳　(此標牛乳天下兩國均有售而且四州府及本
坡國家均常取此標牛乳以供醫院等處之用

英一千九百一十年七月三十一號

閩粵

泉州通信錄

△改編軍隊之續聞　泉州第四營巡防隊前擬全營裁撤繼猶擬只裁三成後覓決將全營裁去及今雖云全營裁撤而就留五成只汰其老弱者但所存五成之精壯勇丁係編作警備隊歸衍開銘統帶聞該營勇丁曾欠七八個月餉項日前經發四個月其餘三個月餉項被裁者則來廈門支領充警備隊者候再擬日發餉

△劫盜謀劫之不遂　泉州司令官莫開堯案經裁撤赴廈支餉而春闈官尚在該衙門護衛軍發出數名勇丁爲之看守月之某夜約一二句鐘有劫盜到該署行劫莫開堯春闈值知傳達看守勇丁該勇丁在署內開鎗數響劫盜始行撤退云

△知事與委員會訊　日前山後鄉被陳某指控小刀會一案南路觀察使委員前到泉後遂赴惠安辦理縣王關案現由惠到泉月之二十二號盧知事曾同該委在縣署先行訊問唯未斷結云

△五陵道搶劫何多　泉廈交通不便蓋因祥芝港磁頭澳風濤猛烈爲各處所畢有來往之人避危就安有每由汝海搭小輪赴廈自廈至泉亦搭小輪到安海陸行至那然道經五陵地方每年終常有附近互鄉出劫行旅苦之光復後有軍隊駐紮頗覺歛迹今春故態復萌聞係與衛營暗通分潤故敢復爾日昨有回華洋客兩人步行到此被其洗劫一空後又有搭客再過爲其喝下截劫僅以身免現在行旅戒嚴有地方之責者何置不問也

永春消息拾零

△差勇賣放煙犯　日前永春卓埔鄉鄭姓發生烟苗案鄉民當經拘拏幾人乃近聞鄭姓正犯竟被差勇賣放所捉六人途路傳說均是有錢人是有錢人而被累者畢竟如何容再探

△學生反對校長　前日接永春函云中學生因反對鄭子璧氏爲校長事罷課多天嗣子璧藉口要往福州考試託某君代爲排解學生始照常上課云云用補誌之至其所及對鄭氏之原因則未知爲何也

興局談片

△何因不願任排長　來函云娶塞軍科學校畢業生馬少雄莆田山里人也前充福建水上警察廳教練員及該廳奉裁賦閒省垣去年黃培松君公護軍使時談充爲護衛軍三營第一連排長及護軍使取消馮君已有不安于排長之勢日昨又向統帶官辭職大約已照准也或云其辭去排長富有其他之原因容查實續登

△禁煙局員如是乎　仙邑禁煙局自去冬開辦以來罰欵頗多而所獲煙土計有數十斤但聞局內人員良莠不齊鄉民亦有被其勒索者即如該局員中有郭某者素係烟籍中人每運煙土往東門外山里地方消售或人詰其現今煙禁何等森嚴汝奚敢任意私售烟土郭乃敢答以我是禁煙局職員不怕不怕等語果爾則仙遊之地方之煙毒何時得肅清哉

粵路公司再致善堂商會函

△本月八號敝公司曾函請貴堂院將收到粵路二三期股票并底冊於四月十五號以前捲數檢交敝公司收回等情諒邀洞鑒惟前函所云底冊未盡明瞭恐有誤會須准鄭黎兩監督與弟等晤商議再致函各堂院請將經收股欵底冊暨頭二期照執小收條存根中收條號部均於四月十五號以前統交敝公司收回以備辦選舉券時有所稽考理合再行函達則希迅賜查照辦理爲勿稍延至爲紉感

粵路選舉監督商權進行

△粵路選舉監督鄭洪年黎榮耀昨致函粵路公司擬請代約九善堂院各派代表一人商會派代表一人自治研究社派代表一人並貴公司協理董事各部首領于本月十四號午後准二時到公司開談話會商権進行莫除隔閡又函請現定本月十五號起開始驗票查此次選舉得人與否實與粵路前途關係最鉅洪年等忝膺監督對于選舉事宜亟應秉公執行庶股東血本保全而維持全省信用浮言不恤袒白無私耿耿此心亟應與邦人士以共見用特函請貴公司代將此意函達九大善堂院會同共派代表二人總商會派代表一人自治研究社派代表一人自本月十五號起隨時到公司觀察並希將派定衔名開示以資接洽

肇城連日捕人

△四月十一號肇慶軍警分投城廂內外搜捕拏去城內協前街醫生歐晞陽塘基頭住宅孫發南西門外耕士龍經池祝家巷住宅郭次奇東門外醫生伍顯廷南門河壓欽客張才一併解赴令部訊辦高要監獄官莫某聞于此案亦有關係是夜將莫扣留司令部十二號復飭軍隊往紅十字會拘去秘澤雲一名聞肇陽羅梁督辦暨李司令據探報肇城有亂黨組織機關遂密飭偵探伴作同志投函往訪歐晞彼此細談歐乃和盤托出致被破獲云

吳親泰遇暗殺情形

△泰軍營長吳親泰向駐增城東莞地方月之九號吳帶護兵二名由石龍來省云係領軍餉十號下午已辦事完竣遂偕護兵某甲在大沙頭車站搭廣九鐵路第十五次直通快車速返石龍四點二十五分鐘車已抵步吳即下車由車站月台折回石龍行近鐵橋外木棉樹處忽有兇徒三人一伏田心兩伏塘邊亂槍將吳轟擊連中三槍以頭部一槍爲最裂重吳遂當場殞命各兇手由水南村前逃去附近濟軍聞警四出兜截惟兇已遠逃無從弋獲矣吳死時身穿夾縐紗長衫內穿羊毛冷衫後由護兵通知本營官弁用床板將屍抬回查各兇暗殺吳某雖未知其因何起意惟該護兵懷有東紙數百未遭搶掠而乃獨殺吳某一人想必爲仇家挾恨所致云又一訪函云泰軍營長吳親泰日前部下排長某甲因與濟軍排長衝突幾至決裂事後兩方面均將該排長解省核辦昨初九號吳因公來省兼爲調處此事並由道委吳在東江一帶偵探須匪有無來粵搗惑吳奉令後十號下午搭省港直通快車抵石龍後行至離車站月台約二十餘丈處被匪三人亂槍將吳轟斃旋見有濟軍堵截惟兇手未曾弋獲

實聞維持會員四疑點

△港僑麥禮廷李式學梁星橋等致函維持紙幣會詰問投承士敏土廠簡章疑點以該廠之所以制勝者在石質之優美並非機器勝人也故灰石爲該廠之命脉飛鼠巖石山既係三十年專利期內政府允將此山灰石專供該廠之用何必簡章內又云出投後灰石仍歸官辦然則雖投有該廠是否仍要向政府買石耶抑只要該廠厘金耶簡章未甚明晰不能不請明教者一又簡章內載如定購什物未出者由投承人照價承受究竟所定何物共有銀數若干此亦不能不請明教者二至該廠地址照圖界爲定礪既應爲投承人所有設便異日政府或築堤岸碼頭是否應歸該廠簡章未見詳叙此不能不請明教者三政府既欲先定底價何以不先期登報宣示使商人知所操縱而必欲秘封底票且先佈告係明投後更暗投令商人疑惑不解此不能不請明教者四務乞登報明示以釋羣疑而昭大信則投承者必多得欵必鉅是不止商人一方面爲幸已也

變賣自來水官股草定簡章

△廣東自來水公司原有官股六萬股招商承買以維持紙幣聞昨由岑鐵伯將招承簡章草定分呈都督省長察核聞該簡章如各條件與公商兩無妨碍請即將該項官股全數發交廣州總商會維持公安會等分任招承

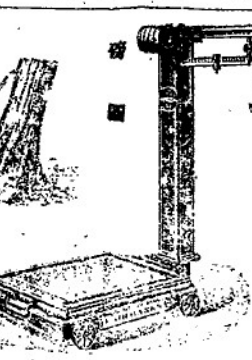
汕頭報會請對付報律電文

△北京報界公會鑒電傳報律嚴厲同業危險貴處必預有善法對付乞明示進止汕頭報界公會林秀巖丘頑公余公綿李伯約劉俊軒温小奇叩青（上海廣州同）

McAlister & Co., Limited.

麥加里士打有限公司告白

啟者本公司特通佈字面君知悉本公司之寫字樓設在峇直里律管沽樹乳園各所項機器用此等機器時常預備而各樹乳園均有向本公司採辦機器



磅圖

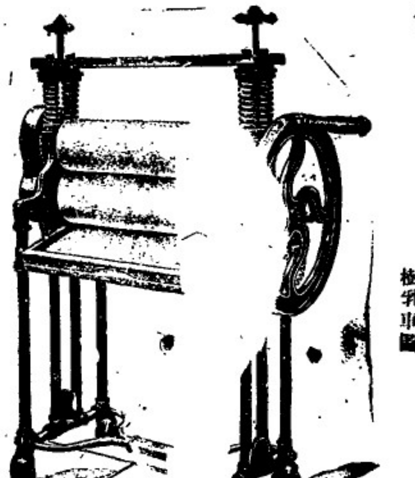
採取樹乳圖

鐵線圖

本公司發售右列圖式之載客摩打車現在四州府之硯龍坡埠有用此車三輛　諸君欲知各機器之價值請到本公司內面詢便悉此佈

樹乳車圖

載客摩打車圖



一千九百十三年四月二號　麥加里士打有限公司謹啟

The Siam Steamship Navigation Coy, Limited.

代理暹羅輪船有限公司啟行

船名	到坡	開行
◉柔牙勝	元月七號	十號
◉勃勝渣底勃	十一號	十四號
◉◉摩里末	十四號	十七號
◉◉亞士蘭	廿一號	廿四號
◉◉里蘭	廿八號	三十一號

祇摩里末一艘寄泊吉里底

以上各船每禮拜日下午三點鐘開行其勞洼有一◉者不泊吉里底巴加哥勒其勞洼有兩◉者不泊彭亨嗎施勝奕遙施奕勒峇左高沙門各船均設電燈及備有頭等客房諸君有欲買船票由叻往網咯兩寄泊下列之港口者來回船票限以十九日爲滿期該船到坡備有小輪迎接將近開行之半點鐘以前在于然申碼頭由本公司所設之小輪運載頭等搭客登船欲知一切細情請詢本公司便悉

寄泊各港口開列

彭亨　嗎施勝　施奕勒　礁鯆　哥勒　丁加勞
奕遙　峇左　吉蘭丹　萬拏勝　直汝嶶　八
打尾　萬崙　貓裝勝　六坤　耶宣　高沙門
占本　網咯　吉里底　巴加等處此佈

Straits Steamship Coy, Limited.

實得力輪船有限公司船名日時開往各埠開列

船名	（日期）	（鐘點）	（開往）	
白蠟	拜一	四點	瑞珍咸坡	直落安申
加甲	拜一	四點半	麻六甲	蘇坡
蘇寶	拜二	四點	匿申坡	咸珍咸坡
禮尾底	拜二	四點半	麻六甲	蘇坡
怡寶	拜三	四點	麻六甲	瑞珍咸坡 直落安申
硯龍坡	拜四	四點	匿申坡	瑞珍咸坡
加甲	拜四	四點半	麻六甲	蘇坡
禮尾底	拜五	四點半	麻大甲	蘇坡
堅打	拜五	四點	瑞珍咸坡	直落安申
海龍	拜六	十二點	嗎生	瓜勝彭亨
吉蓮	拜六	三點半	丁加奴	吉蘭丹
吉隆	拜六	四點	麻六甲	瑞珍咸坡 檳城

每隔六日有船開行一次船名麻六甲由檳城前往安申

逢拍　每逢拜二拜五希奘輪船由檳城前往直落

安申　每逢拜三拜六希奘輪船由直落安申前往檳城以上各船將近開行之半點鐘以前在然申碼頭設有小輪運客登輪其中祇有加甲號及禮尾底號兩輪船則當將近開行之十五分鐘以前已有小輪運客登輪　諸君欲悉詳情請詢本公司便悉此佈

一千九百一十二年十二月二號　實得力輪船有限公司啟

承頂聲明 ○啟者本嘉坡五代天宮街門牌六號泉協興號前於三月間將其生理轉稅秀發公司經出廣告聲明嗣因秀發公司交易不成旋即將此廣告取消茲因泉協興號股東志圖別業故已將其店底家器全盤一概頂與德寶興號謝宋美承受日後德寶興號生理盈虧與泉協興號無干其泉協興號前或有與坡中各寶號往來賬項及揭借保認等情限以一禮拜內向經手人理明逾期不來係是自誤與承頂人德寶興無涉先此聲明以免後論

甲寅年三月廿七日　承頂人德寶興謝宋美謹啟　冊

廣　告 ○茲訂四月初五日可到天福宮投票承修崇文閣及門面一切土木石料油漆等件均詳細分列存閣以便觀閱凡欲投票者可先期到看其票價多寡公議酌奪不得爭執此佈再昨據皮門暨南局函囑公舉參事員福幫諸君到宮合衆公認

民國三年舊曆三月廿五日　天福宮公啟　冊

蓮泉茶庄廣告

啟者本號督辦正山名茶運到南洋各埠消售已久名馳遐邇且敝不惜工本其茶採擇精美能有益於衛生非別家可比故敝精工製作四斗合及八斗合烏龍茶喚名曰蓮泉極其香美克價從廉志在揚名非貪目前之利然經於前清南京賽會得獎超等文憑奏獎商勳或獎金牌銀牌又沐閩浙總督各有加獎均照印爲內標四方　光顧者請祈細認每斗內金銀牌標二張方是正庄免使魚目混珠被他人冒騙庶不致誤

中華民國三年甲寅桐月廿二日

大英一千九百一十四年亦不里十七號

總發行處　廈鐵隘門同芳星記　實叻衣箱街林麗泉　謹啟　冊

朱有蘭名茶廣告

本號親自督製包種名茶質美味香甚合衛生且取價克己刻已陸續運到　諸商賜顧祈即惠臨茲將各種名茶臚列於後

二兩一百六十四包鹿嘜包種茶　二兩庄一百六十包鷹嘜銀針茶　一百斤散庄項舊清遠茶　四兩一百六十包項舊清遠茶　八兩庄一百六十包六安茶骨　八兩一百包項舊清遠茶

民國三年元月六日　朱有蘭謹啟　冬

麵線　線粉

啟者特字通知此條麵線及線粉乃是上等之物向來未有如此精線其味甚香及線爲最上　諸君有欲身體康強者須食此標麵線及線粉爲要凡各發賣礦頭之大間行店皆有出沽

英一千九百一十三年二月廿五號

籌辦東安會館 ○嘗思棲遲外地首宜同氣以相求托跡異邦務使同聲而相應果得聲應氣求之蕭必雍和肅睦之深方今民國肇基凡屬　華僑須同一視况東莞新安兩縣桑梓旅叻界連運枝枝頗不乏人故今合力復組織一東安會館以爲進接往來之便而敘寒暄籌辦初基需財孔亟是以聯册籌捐會須羣關盡其勳志集腋成裘結縑而成巨纓亟其成立吾人之厚幸焉是爲序

總發起人

陳　炳　吳康泰　曾照林　陳榮記　尹達泉　姚仲獱
吳咱英　葉佩闌　王　陳　劉就財　劉日福　葉文淵
劉燦輝　梁南泉　王東成　梁　勝　鍾　歡　林福仔
脩　穩　袁允賢　王道生　劉　旭　袁子讓　袁顯廷
尹鑑波　廣吉祥　新興館　吉安館　黃　耀　芳　園
杏和堂　吳合全　祺生棧　新祥利　陳　順　普生園

天字號

香港平安棧捐銀二十元　葉雲階捐銀一十元　葉貫龍
何就基　袁托頗　張香齡　陳歡屏　黎遂康　黎　通
以上捐銀五元

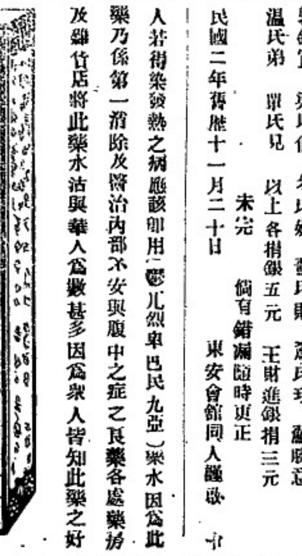
玄字號

袁炳德捐銀十元　蕭　教　李　林　黃　龍　吳　林
廣同和　廣華興　祁　喜　麥　寬　陳錫輝　張靜波
葉裕財　袁旭坤　陳燦坤　鄭門蔡氏　王觀淑　李　德
郭　瑚　林　栢　周　容　尹達泉　鄧　乾　余　運
劉　穩　劉　委　鄭　桂　陳　泰　鄧　穩　林氏谷
陳氏璋　袁氏清　周氏品　何炳祥　劉　鍾　劉佐懷
譚其滑　利　慶　王　興　朱　坤　張　欣　黃　麗
何晴棨　梁咸相　温財興　莊　齡　袁麗荷　劉　財
蔡　爲　温季合　袁阿蟬　林阿愛　葉　坤　葉　錦
郭金興　鍾德榮　周　芬　黃貫明　王龍興　鄧金恩
林氏嬋　徐氏田　梁礦女　何德歷　王早裔　吳進進
譍明泰　黃金水　羅帶好　陳阿枝　梁棋献　鍾國楨
葉氏歡　周　旺　覃　特　王　祝　郭　帶　丁運通
袁氏彩　姚群興　劉桂森　梁杏珙　陳蓉旺　何錦全
袁氏瑞桂　李　有　劉祖壽　蔡　錦　陳　穩　羅　九
鄧　穩　羅阿英　林暢榮　周鉅寶　李　金　蘇　謙
郭銀寬　梁氏仙　朱氏娣　蘇氏財　蕭氏珍　蘇勝意
温氏弟　覃氏見　以上各捐銀五元　王財進銀捐三元

未完　倘有錯漏隨時更正

民國二年舊曆十一月二十日　東安會館同人謹啟　中

人若得染發熱之病應該即用(嘜兀烈卑巴民九亞)藥水因爲此藥乃係第一消除及醫治內部不安與腹中之症之良藥各處藥房及雜貨店將此藥水沽與華人爲數甚多因爲衆人皆知此藥之好處每樽價銀八角



英一千九百一十三年十月九號

環球著名

Doan's Pills

背腰淋水風皆令有致
痛痠濁腫濕腎力以之

畫中寓意

內腎虛弱爲害及於全身若不醫理勢必釀成不治之症兜安氏醫生研究有素秘製保腎丸專治腎虛經驗已久信服衆多凡有腎虛所致各症無不藥到病除好在是丸功專內腎膀胱不礙脾胃性既和平味復甘香治補兼行洵腎弱之良藥欲起沉疴而享高壽者曷請試之方知言之不謬也

各埠大藥房均有出售每瓶洋壹元弍角每打洋拾弍元

上海兜安氏西藥公司

西一千九百十三年八月廿二號

兜安氏秘製保腎丸

京省

袁黎徐杯酒調停政派　●日昨袁總統邀徐東海於公府座有黎副總統及前清慶親王奕劻等磋商議論調停政派問題此問題中堅人物為現在全國軍界巨擘某巡閱使亦與此事有關現某巡閱使已來京而某督尙未至聞徐東海日前即見袁皇實紀頗蒙優待禮起仍命其充任太保惟徐面辭據東海對其舊友云余極不願再出任事報載項城擬千余之各項位置如有其事亦決計力辭但所恐清廷方面難以堅辭耳

段祺瑞辭謝補壽之可嘉　●陸軍段芝泉總長回京尉僚親奏蔡樞壽之已推該部總長徐樹錚經紀其事乃段大不謂然致書力辭累謂報載補壽（段係三月五日生日）一說誠屬不明大體以薪俸雖恒虞不濟寧火正熾方以游釜為樂事抑無可表見罪戾又復成加天下實之將何以自解文辭既成不敢為違情之舉更無庸響寫集之成帙已拜錫甚多望以愛我者辭謝友果爾強我心之難安惟有請命令以杜之云聞徐總長係受中央及各省要人之託今不舉行無法謝絕各省之囑託者不得已乃於特設之經理處將登報之廣告中二十三日酬客一層刪去以為如此既不違總長之命而亦有以對各省同人云

章總長反對刑訊之意見　●自梁司法去職上司法計劃書有恢復刑訊之條文大總統交政治會議閱政治會對于刑訊亦表贊同章總長聞之甚不謂然以司法獨立凡司法權限內之事政治會不應參預且刑訊一門遺害極大有傷人道發橫之強盜難鞭撻至死不吐實供怯懦之善良一經威嚇恐懼招致沉冤莫白此在前清屢見不鮮惟有增進人民道德一面改良司法審選裁判員方為根本辦法若恢復刑訊則領事裁判無日收回且使人民驚疑前清所厲禁之疑政民國復令施行必致謠言繁興昨已據情上呈大總統力爭矣

總統籌借款不充行政費　●大總統昨特面諭財政周總長云第二次大借款刻正進行議商將來成立後宜核實用途以之為整頓財政之用應以第一次大借款之徒歸耗費為戒蓋國家抵押品日見減少且長持借債度日終非長久之計若第二次大借款復不以之為開闢財源之用斯國家前途不堪設想云據大總統意以國民負債已重擬第二次大借款原定額二千五百萬磅減為一千八百萬磅其用途除整理幣制及收回各省濫紙幣外不用為行政經費其行政經費必須在國內籌款以保持政治獨立

亂黨仍用青天白日旗　●亂黨馮謙卽馮少李在九江被拿正法宣布罪狀謂馮謙供認由上海來潯為繼調查一面運動軍隊在九江宣佈獨立獨立後卽擬用青天白日旗幟等語當在身邊搜出匯證一張內列八條（一）名稱國民軍（二）旗幟白旗書青天白日字樣（三）時期決定陰曆三月初一卽陽曆三月二十七日同時舉義如有特別機遇卽由兩軍代表會商提前發動（四）目的佔領安慶（五）任務在先之軍隊如第一找有攻擊安慶之任務在後之軍隊有掩護地方及援助前軍之任務（六）組織舉義時由各軍重要人自行組織級用師旅團營目（七）臨時接濟各軍所駐地點准由最高級軍官就地徵發給予收據（八）凡有青天白日旗幟軍隊不准輕率攻擊但須防敵軍冒用我軍旗幟

寶源振源兩當贖物告白

啟者寶源振源兩當舖取贖壹事茲定寶源當由本月二十肆號起每逢拜一拜三拜五等日上午九點鐘開門至十點半鐘為止以便取贖又定振源當則由本月廿五號起每逢拜二拜四拜六等日亦照九點鐘開門到十點半為止如有衣物首飾當在該兩當者祈照上列時日前往該當取贖不必來本署還銀可也此佈

英一千九百一十四年亦不里二十一號　報務司給　冊

◎請看　請看◎

外科第一

曾子雲先生專治婦科白帶見效如神

鐵打刀傷

甲寅年三月念五日

住新吧虱十一間門牌十三號

生理出投

○啟者本館奉梟署命定於亦不里月廿八號禮拜二下午二點半鐘在本館內拍賣新嘉坡然那刺及伊來吉力因怡郎陵有限公司之生理所有該公司之字號及其數目機器傢私什物等一概出投諸君有欲知其一切情形者可至本館詢問便能知悉特此佈告

英一千九百一十四年四月廿一號　巴越拍賣館謹啟　外

辭伴聲明

啟者怱勿基街門牌五號六號七號和豐盛記樹乳椒窰九八生理開創有年曾用鄭初賢在店帮理生理事務每年酬勞花紅壹份向無異言今因鄭初賢志圖別業故將名下花紅拆出妥請公親俠騰呂先生前來秉公調處自本年弍月念拾日截止一概數目核算明白而鄭初賢應得花紅銀項若干卽日當公親面前交領清楚倘鄭初賢有與街前來往賬目惟向經手是問與敝號無涉先此聲明以免後論此佈

民國三年甲寅三月廿一日　冊

英一千九百一十四年四月十六號　和豐盛記陳清鍼謹啟

承頂聲明

○啟者小坡鐵巴虱巷梧槽律門牌二百三十九號恒興油記號什貨生理原係王振泰所創今因志圖別業愿將恒興油記號生理店底傢器全盤頂與黃篤任承受任從改號限期舊歷三月廿九日交易清楚倘恒興油記號從前有與街市來往賬項及滙揭保認等情概此一禮拜內向經手理明過期係是自誤與承頂人無涉其日後黃篤任新張生理盈虧亦與恒興油記號無干特此聲明以免後論此佈

甲寅年三月廿二日　承頂人黃篤任謹啟　冊

華商銀行有限公司廣告

啟者本銀行於本月拾號在吉寧實得力門牌六十四號本銀行內開股東大會正式選舉是年董事人員列左

正主席李君浚源　副主席林君文慶　林君秉祥
林君義順　蕭君榮珍　陳君仙精
楊君清海　陳君齊賢　陳君露庚
吳君克儉　留君鴻石　邱君國瓦

公舉辦事人員并列

總理林君秉祥　代理總理楊君清海
總司理蕭君榮珍　副司理兼庶務蕭君保齡

英一千九百一十四年三月廿三號
中華民國三年甲寅二月廿七日　庶務蕭保齡謹啟

新張廣告

啟者本號親自向祖家督辦乙號上頂機器摩打車日夜常便出稅請君光顧者新移玉至水仙門海實得力門牌二十六考壹號本號由商無不歡迎隨意價值格外從廉此佈

德律風一千四百五十六號

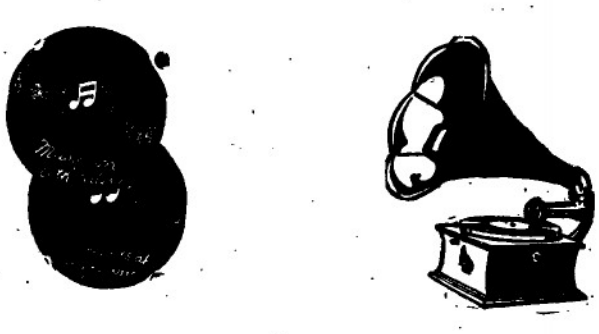
民國二年十一月十二號　運生公司啟

COLUMBIA

RECORDS AND TALKING MACHINE.

啟者特字通知本公司所沽第一著名留聲機器之雙面唱盤及其全副機器名曰哥南美亞凡屬實得力三州府與巫來由四州府均由本公司專備經理諸君有欲客買此種唱盤者請赴禧勿里芝律（卽牛車水大馬路（門

著名留聲唱盤發售



SOLE AGENTS

L. E. SOLOMONSON.

No. 6 & 7, Malacca Street,

Singapore.

牌一百一十二號偕昌號隣壁如貨入宗者請各玉臨本坡麻六甲實得力門牌貳六號及七號本公司相商可也此佈

英一千九百十三年八月廿八號　業務總辦公司謹啟

何舉動因該處之外國財政甚爲活動之故據大臣亞隆答稱政府業已深知必須力顧我英利益及將各事切實施行惟有貸款與人一事則尚未經議及因我英行商之所謀若如備貸出貸必須有妥當之保證及有實利方可施行也李君又問若此則各與行有所損害否因他國常有貸款與其人民故也亞隆君復答稱余實無介紹財政可疑之商在揚子江流域及其他處經營生理似此尚未足以爲慮云

本館譯電

美爹電音 ○廿一號英京來電云美總統威君函致議院請允用美之軍隊迫令下打承認美之主權幷言吾人幷非欲與爹西哥人民宣戰不過與下打一人戰爭而已至於吾人之意係欲使爹國人民復回議日之自由以及昔時之政府證爹國人民實有權可以直申己意至於最後之時間也米電又云此次之戰事若起英即用屈元戎總督全軍云云又電音當諸人謁見威總統時威力言我美幷非與爹西哥人民開戰因爹民皆我美之好友所欲戰者係自稱其名爲爹西哥總統之一人而已至於戰事之發生本甚非余所願惟願卒歸和平結局乃慨歸懷云

美爹續電 ○廿二號英京轉據華盛頓電信云美國駐紮邊沙高剌之水雷艦隊廿二艘經已奉命開赴爹西哥海峽米電又謂下打概不允從美國所請今美議院之會議業經了結即將征討下打之手續施行又接華盛頓電云美國海軍現駐爹西哥海峽者約計萬七千名其在太平洋之海軍則共四千五百一十名來電又云昨日晚華盛頓官商會議欲籌策使那亞及牙里申二公司與海陸軍聯合事今牙里申君已電致美帥爾君知照矣又接電言屆君現又邊疆督理軍隊來電又謂美總統威公是日在議院內與議員議調陸軍之事幷將義勇隊及預備軍包舉在內威總統曾對衆論云此次之爭幷非後照戰律而行因美不欲承認下打爲爹西哥總統之故今我國業已佈知各國將來若果出於戰事或可以保護外人之駐爹西哥者云

奥國電音 ○二十號英京轉接奧京電信云奧王不豫施約瑟於二禮拜前偶患風寒迄猶不兗幸昨晚業經少愈是日已能起床照常辦事矣現日復接來電云奧王昨晚更爲安適其接見大臣及閣各官所報之章奏計閱七點鐘之久至前皆王獨定本月廿六號出遊武剌車士接見三國代表一事則已取消作爲罷論矣

意國電音 ○二十號德京來電云意國襲遺煙廠之工人現在又忽罷役電文止此所因何故未得詳知然近日歐洲罷役之風潮海從愈推愈廣矣危哉

德國電音 ○二十號德京來電云威日阿美利加輪船現已展輪前往爹西哥之美剌吉納 保多爹施哥及 淡巳高等處備欲載運德民避亂云

德皇出遊電音 ○二十號德京來電云德皇下令定於西六月下浣前往挪威國所因何故未得而知

選電

四月十四號北京特派員專電

○袁總統與黎副總統兒女婚事擇定本月二十號納聘禮由唐在禮周自齊饒漢祥三人執柯

○約法會議討論顧問院制員額二百名由大總統派一部分

○徐世昌今日又偕黎副總統段祺瑞梁士詒孫寶琦李經羲同謁袁總統會議要政

○寗波至湖南鐵路借欵合同聞政府已令與英人即簽字

四月十四號上海特派員專電

○周自齊昨赴滙豐銀行與五銀團開議大借欵事內容秘密

○徐世昌昨赴總統府宴會聞有組織新政府說徐對袁總統用人只論人材不論新舊派除陸軍總長海軍總長參謀總長仍舊不動外所擬各部總長外交伍廷芳或梁敦彥內務錢能訓或王揖唐財政周學熙或張鎭芳交通梁士詒教育嚴修農商楊士琦司法章宗祥

○禁煙督察處提議用嚴懲法凡四十歲以下吸煙者限三星期戒斷逾則鎗斃四十歲以上私吸者處以永遠監禁

○政事堂組織法已起草仍設總理爲領袖各部長均名國務卿歸納堂中至總統府秘書廳仍然獨立不相附屬

○袁總統因報界不滿意報律准將該條例交內務部酌改後施行

本坡

工部局議目探登 ◉明日爲本坡工部局會議之期聞此次各議案中有欲將域多利亞實得力之公地發賈幷將甲車賈得力收歸本局管理幷擬特別規定管理飯店之章及將然申礪頭代撥什物之工役妥爲取締云

撞車傷人 ◉今日上午十一點鐘有閩人某甲手牽六千七十六號之手車行經馬交街口忽有自武吉巴梳而來之馬車一輛到此欲轉入馬交街與該手車相撞手車爲之翻仆馬碍斷而馬跳躍馬車亦爲之反側馬車內有粵婦主僕兩人幷幼童一口則由車內墮下致受損傷當時手車夫閩人登即逃遁馬車夫則下車勸慰嗣爲某某號四巡差聞耗趕至即另僱手車俾傷者乘坐至捕房報聞有一巡差尾追捕與馬車相撞之手車夫則不見其人何往矣

墮海斃命 ◉前日有滿載鐵器之中舡船泊於廿公廝六甲之港中有水手某甲見有鐵器搖搖欲墜行開船旁以纜束之詎束之未穩而立足不牢身遂墮於海中鐵器隨之而下壓在身上覓即沈斃船中人急報捕房撈起屍身舁至醫院察驗然後爲之殮瘞云嗚呼慘矣

還兇何益 ◉本坡近日發現以刀傷人之案層見疊出若輩挾些少嫌隙或錢債細故即拔刀相向有因傷斃命者有傷而待醫者我國人程度之低於此可以概見矣昨晚七點鐘有粵人蔡安行經衣箭律忽有同籍人李發容突如其來以刀劍伊乳旁鮮血噴溢蔡即時呼差嗣由九號二巷及三百四十四號巡差訪悉李之踪跡即拘之送案今午三堂過堂展三十號訊

口供不符 ◉閩人林水英以掉三板度活日前三板泊於馬打衣根海旁被同籍人何水李才二人欲掉之他往爲伊所見呼差拘何李二人逮案已誌前報茲悉昨日下午二堂官訊畢以原告前後口供不符判將被告省釋至扣留二被告在候訊所兩天須由原告賠給其工值而案乃結

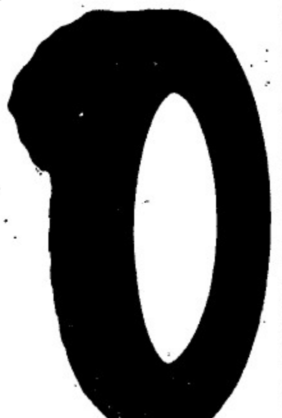
又獲賭徒 ◉閩總差捕房官昨晚八點鐘率差多名至崑實得力門牌一百二號拘獲聚賭之閩人十四名席面銀一元四角併送於案今午府訊畢判每罰鍰三元

搜獲私酒 ◉走私瞞稅大干例禁前晚有官辦煙酒局巡丁在末菰海旁查獲未繳酒稅之華酒三箱以此乃是違例執之以去惟箱面並無店號付收字樣故不知此酒係何人私運而來云

竊案展期乃訊 ◉巫人馬蝦乜寓居申律門牌二號今早三點鐘被同籍人巖美入屋竊去紗籠二條值銀三元爲伊所見扭交四百三十號差拘之送案今午二堂過堂展廿七號移交正堂乃訊

COLUMB TYRES.

哥林打耶公司廣告



啟者本公司新設一寫字樓在於新嘉坡售賣摩打車 摩打單車 及腳踏車之樹乳輪等此輪名曰哥林樹乳輪其工料甚爲精美且價亦相宜 諸君有欲知其詳細者請向售賣樹乳輪之各店及摩打車出稅處幷本公司駐紮實得力四州府 爪亞 蘇門答臘 暹羅等處之代理人詢問或逕來本公司寫字樓內便可取其價單幷知其一切情形望賜玉臨不勝厚幸再本公司設在勞民申律門牌五十一號德律風一千五百一十號併此佈告

英一千九百一十四年四月廿三號

哥林打耶公司謹啟

THE COLUMB TYRE Co. (Far East)

51, ROBINSON ROAD. TELEPHONE 1510.

SINGAPORE.

PALLADIUM THEATRE.

啟者特字通知巴勝黏乃新設戲園坐落鳥節律與東陵巴虱相對此園建設大半爲演影戲而設茲由然花里月廿二號拜四夜起每夜八點開門九點開演影戲茲有極好之劇本三四齣每夜影演以供 諸君快睹又已定卑不嗟里月一八號拜三特演日戲以便童子來觀是日五點開演各號椅位童子均收半價本園所定規則乃是各種人在園內皆得平等之權利及所設椅位電火電扇等一如現在英京之大戲園又本園位價較之他家更廉伏望 諸君勿吝小費而失此機會來觀現有之精美戲園爲禱 諸君有欲先購入場劵者請赴士庫街羅敏申公司隔鄰摩直里公司探購每日由十點起售至五點止夜在勿勝士嗎沙律許公司出售每日由下午五點起至又九點止茲將價值列左

官位六椅銀十元 官位每椅一元五角

頭號位收銀一元 二號位收銀五角

三號位銀二角半

英一千九百一十四年正月十五號

理事人顯力士多士謹啟

當舖告白

啓者星嘉坡各當鋪自英一千九百一十四年然花里月一號即唐癸丑年十二月初六日起所當十元以下之物限三個月爲滿期如過期不贖任從本當發售當十元以上之物限至四個月內爲滿期如過期不贖交拍賣館出售特字通知此佈

中華民國甲寅年三月二十日

英一千九百十四年亦不里月十五號

星嘉坡當舖告白